



Ensileuses

JAGUAR

870 860 850 840



# Le meilleur choix pour l'ensilage. Les JAGUAR.

Qui ne rêve pas d'un rendement maximal ? D'une efficacité absolue, mais avec une consommation minimale ?

Vos défis quotidiens sont de taille, vos exigences importantes. Vous satisfaire nous incite à trouver des solutions toujours plus innovantes.

Plus de puissance, plus d'efficacité, plus de polyvalence, plus de confort, plus de rendement : voilà ce que vous offrent les JAGUAR 800.

Assurément le meilleur choix pour l'ensilage !  
Les JAGUAR.



# JAGUAR. 870 / 860 / 850 / 840.



<b>La JAGUAR en quelques mots</b>	<b>6</b>	<b>Outils frontaux</b>	<b>52</b>
		PICK UP	54
<b>Cabine confort</b>	<b>8</b>	DIRECT DISC	56
Ordinateur de bord CEBIS	12	ORBIS	58
		RU, cadres adaptateurs pour cueilleurs à maïs	60
<b>CLAAS POWER SYSTEMS</b>	<b>14</b>		
Moteurs	18		
Refroidissement	20	<b>Compétence électronique</b>	
CRUISE PILOT	22	TELEMATICS	62
DYNAMIC POWER	24	Gestion modulaire des données	64
Châssis	26	Systèmes de guidage	66
Systèmes hydraulique et électrique	28		
Entraînement	30	PREMIUM LINE	68
		PREMIUM LINE ORBIS	70
<b>Système de coupe</b>	<b>32</b>		
Flux de récolte	34	Maintenance	72
Alimentation	36	CLAAS Service & Parts	74
Rotor V-CLASSIC	38		
Éclateurs CLAAS	40	<b>Points forts</b>	<b>78</b>
Vue d'ensemble des éclateurs	42		
Accélérateur d'éjection	44	<b>Caractéristiques techniques</b>	<b>79</b>
Capteur de matière sèche			
QUANTIMÈTRE	46		
Incorporation d'additifs	48		
Goulotte d'éjection	50		



- 1 Concept de commande CEBIS optimisé avec fonctions supplémentaires
- 2 Phares de travail à LED
- 3 Éclateurs performants
- 4 Moteurs conformes à la norme antipollution Stage IV (Tier 4)
- 5 Système de lestage modulaire
- 6 Dosage des additifs en fonction des volumes de récolte et grand réservoir d'additifs
- 7 Performances accrues avec le CRUISE PILOT
- 8 Nouvelles fonctions pour le DYNAMIC POWER
- 9 Réservoir de carburant de 1 300 l maxi. pour les longues journées de travail
- 10 Concept d'accessibilité exclusif pour une maintenance rapide et aisée
- 11 Châssis optimisé avec un rayon de braquage réduit
- 12 Affûtage des couteaux en fonction des volumes de récolte ensilés
- 13 Entraînement mécanique efficace des outils frontaux
- 14 Mesure de rendement avec le QUANTIMÈTRE (mesure du débit)
- 15 Capteur proche infrarouge pour une mesure précise du taux de matière sèche
- 16 Levier multifonctions CMOTION
- 17 NOUVEAU : chargement des remorques par les côtés et par l'arrière avec AUTO FILL
- 18 NOUVEAU : système de contrôle de la charge

La cabine de la JAGUAR.  
Un confort de première classe.

- Cabine confortable et spacieuse avec faible niveau sonore
- Visibilité et luminosité optimales
- Système d'information et de commande CEBIS
- Cinq modèles de sièges
- Levier multifonctions CMOTION pour un confort optimal



# Ergonomie et convivialité. Le confort de commande.

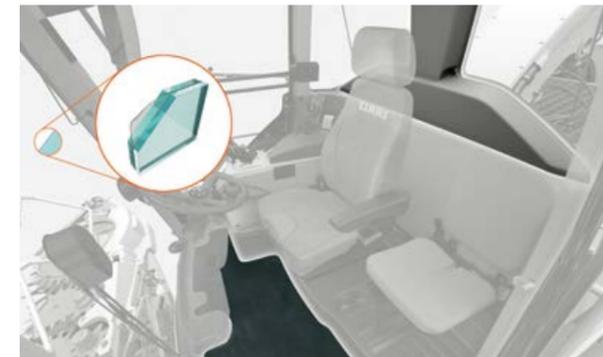


## Cabine confort CLAAS.

Dans la cabine de la JAGUAR, tout est pensé pour vous offrir les conditions de travail idéales. La colonne de direction et le siège conducteur peuvent être ajustés et adaptés à volonté. La disposition logique des informations sur l'écran unique et le poste de commande vous permettent de maîtriser très vite la JAGUAR et de la conduire de manière intuitive en très peu de temps.

Les pare-soleil, la climatisation, la radio et le compartiment réfrigéré concourent à votre bien-être dans la cabine, peu importe le temps que vous passez à bord.

- Cabine VISTA CAB spacieuse à deux places
- Importante surface vitrée pour une vue dégagée de tous les côtés
- Pare-brise équipé d'essuie-glaces panoramiques avec lave-vitre
- Essuie-glaces latéraux et arrière pour des conditions de visibilité optimales
- Grands espaces de rangement
- Compartiment réfrigéré
- Concept de commande CEBIS
- Système de verrouillage individuel
- Levier multifonctions CMOTION
- Phares de travail à LED
- Cinq modèles de siège dont une version en cuir de haute qualité



- 1 Siège standard
- 2 Siège confort
- 3 Siège pivotant
- 4 Siège en cuir
- 5 Siège grand luxe

## Phares de travail à LED.

Les phares de travail à LED à l'avant sur le toit de la cabine, à l'arrière et sur la goulotte d'éjection, où ils sont alignés en permanence sur le travail, assurent une visibilité optimale lors du travail dans l'obscurité.

- Éclairage homogène
- La lumière blanche des phares rappelle la lumière du jour
- Les LED n'utilisent qu'un tiers de l'énergie consommée par la version halogène
- Verre des phares moins chaud
- Phares de travail 100 % étanches à l'eau et à la poussière

## Équipement de confort en option.

Le rembourrage spécial sur la vitre arrière atténue efficacement le bruit à l'oreille du conducteur sans entraver la visibilité panoramique. Le pare-brise exclusif réduit la réflexion de la lumière en cabine, notamment dans l'obscurité et en conditions humides. Le tapis de sol de la cabine complète l'équipement de confort.



# Une puissance maximale, commandée du bout des doigts.

## Centre de commande et de contrôle CEBIS.

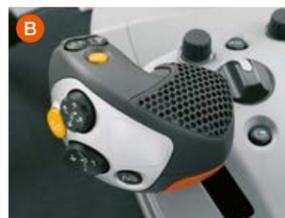
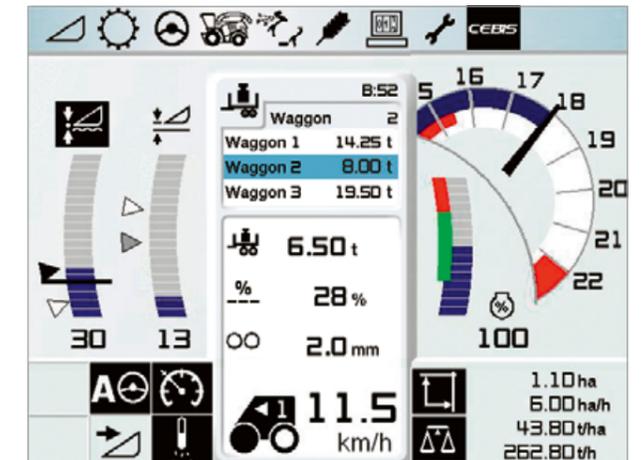
Si la JAGUAR est si facile et sûre à conduire, c'est avant tout grâce à sa structure de commande d'une clarté exemplaire. La commande et le contrôle de toutes les fonctions essentielles s'effectuent par le biais de quelques éléments. Au centre de cette configuration pensée jusque dans les moindres détails et aussi logique qu'ergonomique se trouve le système d'information électronique embarqué CEBIS.

- 1 Activation de l'alimentation
- 2 Arrêt et inversion de l'alimentation
- 3 Commande de la goulotte d'éjection
- 4 Commande de position de l'outil frontal (hauteur)
- 5 Automatisme de pivotement de la goulotte
- 6 AUTO FILL / position de stationnement de la goulotte
- 7 AUTO PILOT
- 8 Touche information
- 9 Molette de sélection HOTKEY
- 10 Commutateur rotatif d'accès rapide HOTKEY
- 11 Touche Echap
- 12 Commutateur rotatif d'accès rapide CEBIS
- 13 Molette de sélection CEBIS
- 14 Touche DIRECT ACCESS
- 15 Activation / désactivation du rotor
- 16 Relevage / abaissement de la goulotte d'éjection
- 17 Changement de vitesse
- 18 Frein de parking
- 19 Commutateur principal de l'incorporation d'additifs
- 20 Traction 4 RM intégrale
- 21 Régime moteur (trois positions)
- 22 Repliage des outils frontaux



## Rapidité, maniabilité, clarté, fiabilité.

- Les principaux réglages fonctionnels s'effectuent via le commutateur rotatif CEBIS
- Le commutateur rotatif HOTKEY permet de commander une autre fonction importante dans l'affichage direct
- Toutes les fonctions du commutateur sont désignées par des symboles logiques et explicites
- Une carte Compact Flash facilite l'échange de données
- Grâce à la poignée multifonctions, vous gérez de façon sûre et précise la vitesse de conduite, mais également de nombreuses autres fonctions

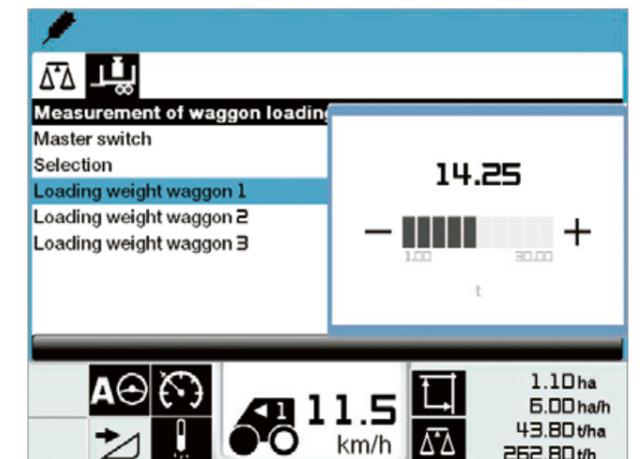


Le levier multifonctions CMOTION est désormais de série. Présenté pour la première fois sur le XERION en 2009, il est désormais également proposé sur les tracteurs, moissonneuses-batteuses et ensileuses CLAAS. CLAAS propose ainsi un système de commande ergonomique commun à toutes ses machines.

A + B = levier multifonctions CMOTION (option)  
C + D = levier multifonctions (série)

## NOUVEAU : système de contrôle de la charge pour les remorques de transport.

Vous pouvez définir la capacité de charge maximale de trois remorques de transport. Le CEBIS affiche la charge actuelle dans la remorque de transport sélectionnée et vous indique lorsque la capacité maximale est atteinte. Cette fonctionnalité vous permet de ne pas surcharger les remorques.



Performances maximales et rendement assuré.  
La technique JAGUAR.

- Moteurs puissants et économes
- Système d'entraînement simple



## CPS : CLAAS POWER SYSTEMS.

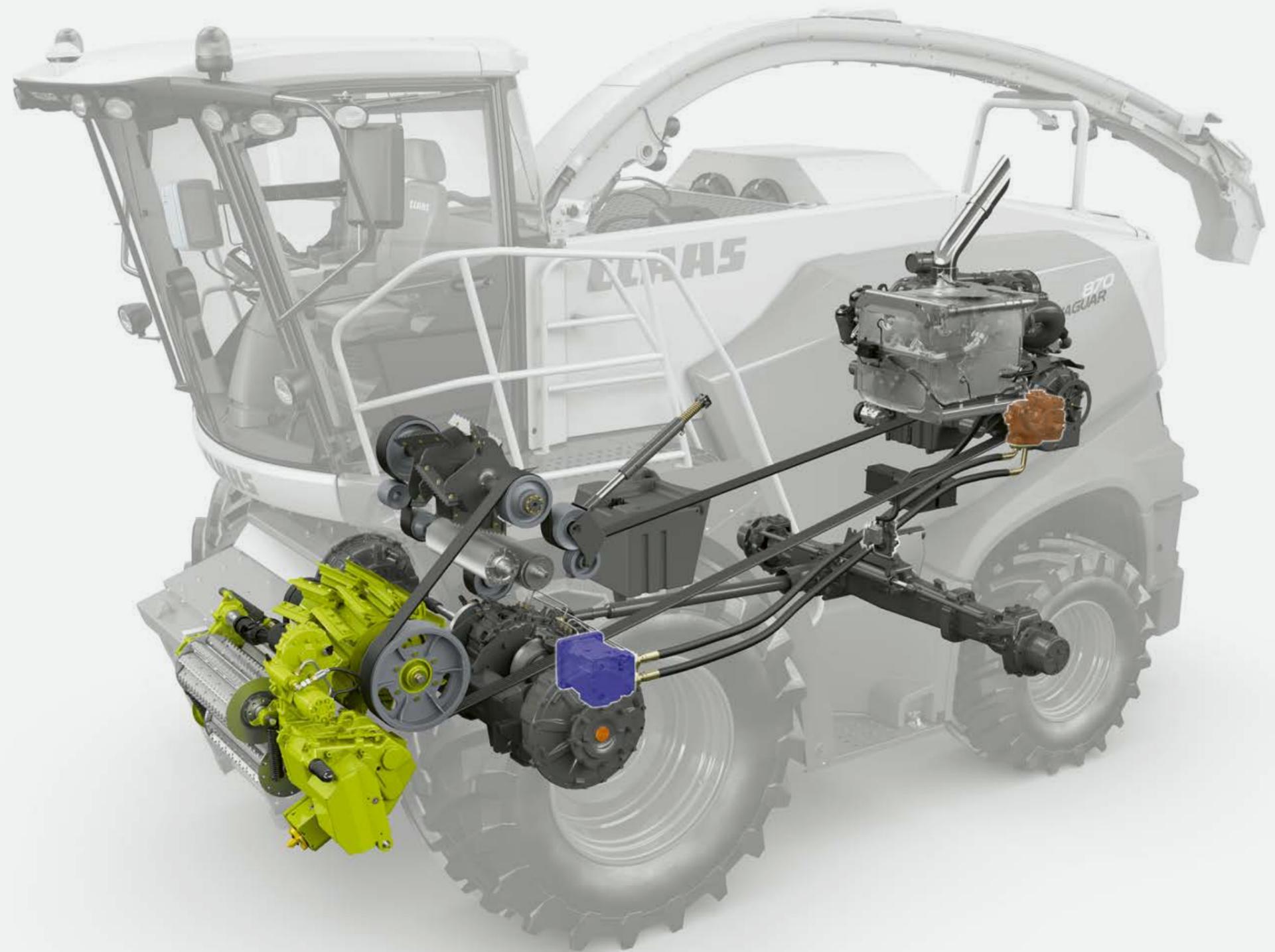
Un système d'entraînement performant pour des résultats optimaux.

L'augmentation des débits, l'amélioration de la fiabilité du matériel et l'optimisation des coûts sont les trois préoccupations majeures des ingénieurs CLAAS.

Ceci vaut bien entendu également pour les ensileuses CLAAS et plus particulièrement pour leur cinématique qui s'articule autour d'un moteur performant.

CLAAS innove une nouvelle fois en réunissant une série d'organes d'entraînement de pointe en un système baptisé CLAAS POWER SYSTEMS (CPS). Le CPS garantit non seulement un niveau de performances maximal en toutes conditions, mais il a également été spécialement conçu pour l'entraînement de la machine avec une consommation minimale, ce qui permet une chaîne cinématique efficace.

Avec la gestion intelligente du moteur DYNAMIC POWER, CLAAS applique parfaitement le principe du CPS en dosant automatiquement la puissance moteur nécessaire à la JAGUAR. Les économies de carburant sont bien réelles. Le système ne repose pas uniquement sur le moteur, mais sur la commande intelligente de tous les organes importants. Un système d'avenir.



# Puissants et efficaces. Les moteurs.



## Nouveaux moteurs Mercedes-Benz.

Le CLAAS POWER SYSTEMS intègre l'ensemble des organes d'entraînement de la machine et propose le moteur idéal pour un système parfaitement synchronisé. Vous profitez ainsi du meilleur rendement sur le marché.

CLAAS satisfait aux différentes normes antipollution applicables dans le monde entier. Pour être conformes aux normes Stage IV (Tier 4), les moteurs Mercedes-Benz intègrent en aval un dispositif de post-traitement des gaz d'échappement. Il permet de réduire les émissions d'oxydes d'azote en azote et en eau grâce au procédé de réduction catalytique sélective (SCR). La solution à base d'urée (AdBlue) requise est contenue dans un réservoir séparé de 130 l. La consommation d'AdBlue est de l'ordre de 3 % de celle du gazole.

Les silentblochs entre le moteur et le châssis minimisent les bruits et les vibrations. Un confort de conduite maximum vient donc compléter la puissance de la machine.

Voici les points forts des nouveaux moteurs 6 cylindres en ligne Mercedes-Benz ultramodernes :

- Injection haute pression par rampe commune (jusqu'à 2 500 bars)
- Moteur 6 cylindres en ligne de 15,6 l de cylindrée et technologie Turbo Compound pour un rendement supérieur à pleine charge
- Couple stable sur une large plage de régimes
- Haute densité de puissance pour un poids réduit
- Très faible consommation de carburant



Réservoir de carburant de grande capacité.

JAGUAR	Réservoir de carburant	Réservoir de carburant auxiliaire (option)	Total carburant	Réservoir d'AdBlue
870-840	1000 l	300 l	1300 l	130 l

Un grand réservoir de carburant pour les longues journées de travail.

Les réservoirs éprouvés des JAGUAR sont parfaits pour affronter les longues journées de travail. Sur les ensileuses avec post-traitement des gaz d'échappement, le remplissage du réservoir d'AdBlue n'est nécessaire que tous les deux pleins de carburant.



Puissance moteur.

JAGUAR Moteurs	Type	Stage IV (Tier 4)		Cylindrée
		kW	Ch	Litres
870	OM 473 LA	430	585	15,6
860	OM 471 LA	380	516	12,8
850	OM 471 LA	340	462	12,8
840	OM 470 LA	300	408	10,6



Turbo Compound pour OM 473 LA



Mercedes-Benz OM 473 LA

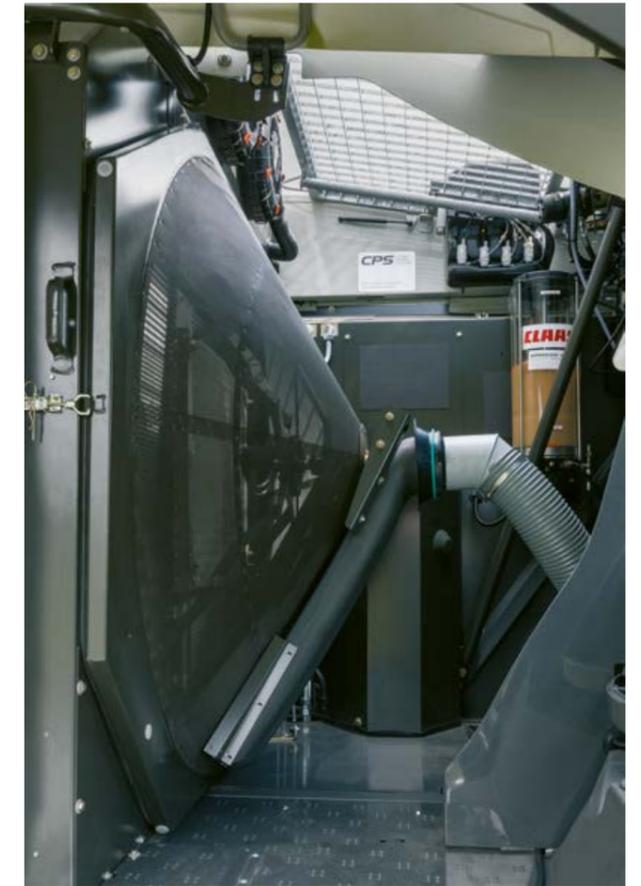


Mercedes-Benz OM 471 LA



Mercedes-Benz OM 470 LA

# Efficacité et sécurité. Le système de refroidissement.



## Refroidissement fiable.

Le travail fourni ne doit pas être à l'origine d'une température excessive. Sur la JAGUAR, les radiateurs superposés assurent une puissance de refroidissement efficace dans toutes les conditions de récolte. La grande surface du tamis assure de faibles vitesses d'air, donc un encrassement moindre. Le tamis est nettoyé par un bras aspirant rotatif.

L'air qui arrive des radiateurs traverse le moteur. Il ressort facilement à l'arrière de la JAGUAR au niveau des sorties d'air de grande dimension. Ainsi, la JAGUAR est parfaitement opérationnelle en toutes circonstances, même à des températures extérieures élevées.

## Respiration optimale.

Les grands filtres à air garantissent une longue durée d'utilisation. L'air du moteur est prénettoyé et aspiré directement depuis le compartiment des radiateurs. Si besoin, les filtres peuvent être démontés sans outil et les opérations de nettoyage réalisées directement dans le champ. Le compresseur intégré débite 600 l/min à 9,5 bars.

Il vous permet d'utiliser un dispositif de freinage de remorque et des outils pneumatiques comme par exemple une soufflette pour nettoyer la JAGUAR après le travail.



# Régulation automatique.

## Le CRUISE PILOT pour les JAGUAR 870.



Le CRUISE PILOT est un système d'assistance au chauffeur. Vous pouvez choisir la stratégie CRUISE PILOT souhaitée :

- CRUISE CONTROL
- Débit constant
- Charge moteur

Le commutateur rotatif HOTKEY vous permet d'adapter même en roulant le mode sélectionné aux conditions de travail.

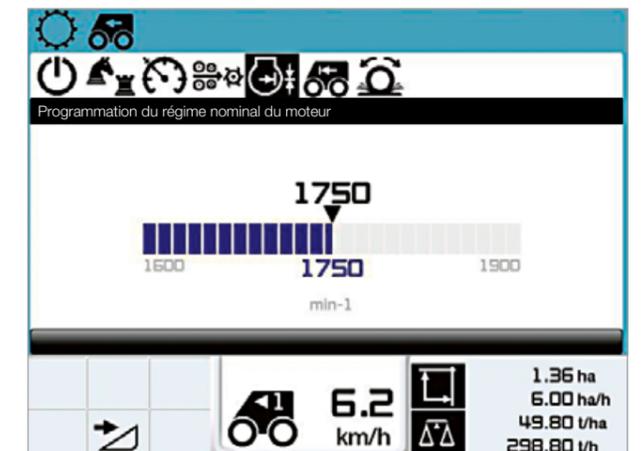
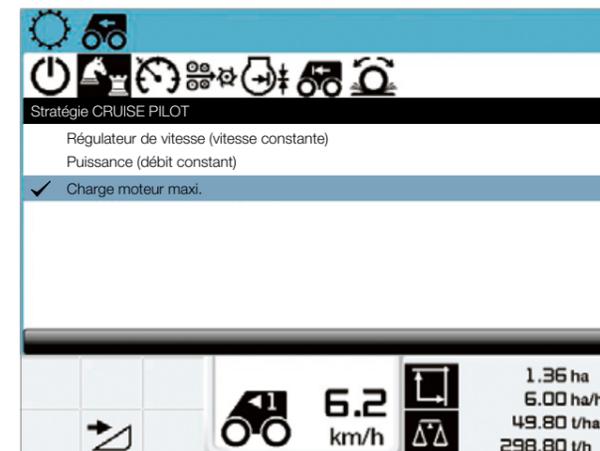
### Avantages :

- Confort du conducteur
- Efficacité maximale de la JAGUAR

### Exploitation optimale du moteur.

La régulation automatique de l'avancement par le CRUISE PILOT assure une exploitation maximale du moteur de la JAGUAR. Le conducteur indique dans le CEBIS la charge moteur souhaitée en programmant le régime nominal du moteur. Le CRUISE PILOT s'active simplement par le biais du levier multifonctions.

La JAGUAR roule désormais toujours avec la charge moteur indiquée. Si le flux de récolte augmente soudainement, la vitesse d'avancement est réduite automatiquement. Si le flux de récolte diminue à nouveau, la JAGUAR augmente sa vitesse d'avancement jusqu'à atteindre la charge moteur préprogrammée. La régulation de l'avancement s'effectue en fonction du débit et de la charge moteur.



# Intelligence et efficacité. Le DYNAMIC POWER.

Uniquement la puissance nécessaire.

Les JAGUAR 870 et JAGUAR 860 peuvent être équipées du système de gestion automatique de la puissance du moteur DYNAMIC POWER.

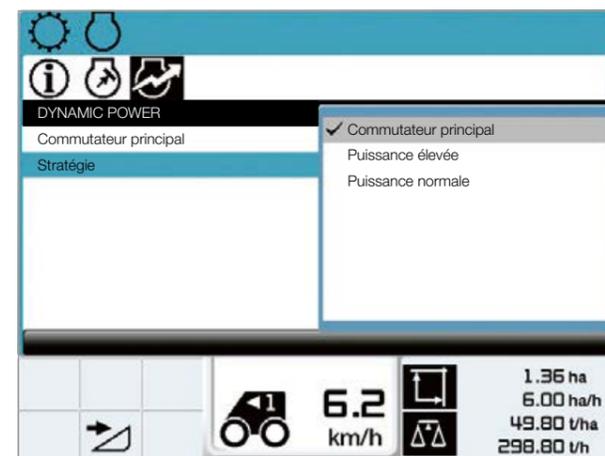
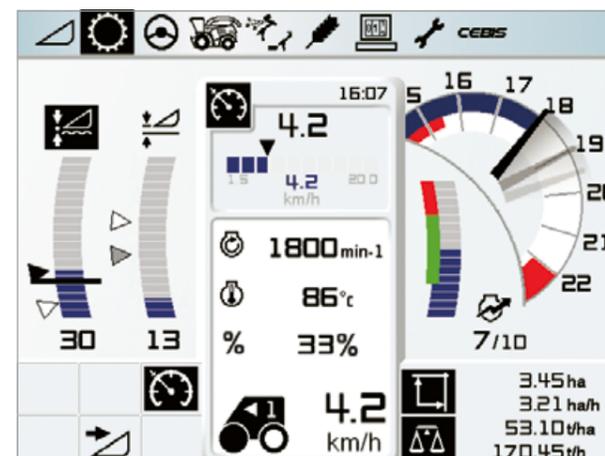
Il assure une efficacité maximale et un débit optimal à plein régime, mais également une réduction automatique de la consommation à charge moteur partielle, pour des économies de carburant pouvant aller jusqu'à 10,6 %.

Le système DYNAMIC POWER offre dix niveaux de puissance pour adapter parfaitement la puissance moteur en charge partielle aux conditions d'utilisation. Vous travaillez ainsi dans une plage de régime toujours optimale.

- Économies de carburant à charge partielle
- Maîtrise et rendement avec le régulateur de vitesse

Système de gestion de la puissance du moteur DYNAMIC POWER.

Puissance adaptable	Niveau	JAGUAR 870	JAGUAR 860
Puissance maximale	10	585	516
	9	554	492
	8	522	467
Puissance élevée	7	491	443
	6	460	418
	5	429	394
Puissance normale	4	397	370
	3	366	345
	2	335	321
	1	303	296
	Mini.	272	272



Extension des fonctionnalités DYNAMIC POWER pour les JAGUAR 870 et 860 :

### Puissance maximale lorsque l'ensileuse entre dans la récolte.

Le DYNAMIC POWER sélectionne la puissance maximale du moteur avant que l'ensileuse n'entre dans la récolte grâce à la synchronisation intelligente entre la charge moteur, la vitesse d'avancement et la position de travail. Si la puissance maximale n'est pas requise après l'entrée dans la récolte, le DYNAMIC POWER adapte la puissance moteur aux besoins de l'ensileuse.

### Puissance moteur adaptable.

- Puissance maximale
- Puissance élevée
- Puissance normale

### Modification du point de changement de rapport.

La réduction du régime de travail dans le CEBIS permet de déplacer les seuils de commutation des vitesses dans une plage de régime inférieure.



# Puissance de traction et fiabilité. Le châssis.

## Des réserves insoupçonnées.

Le système d'entraînement séduit par sa force de traction impressionnante. En première, des vitesses de récolte jusqu'à 16,8 km/h sont possibles. Le poids réduit, le faible rayon de braquage et la garde au sol accrue assurent une maniabilité optimale.

## Amortissement actif des vibrations.

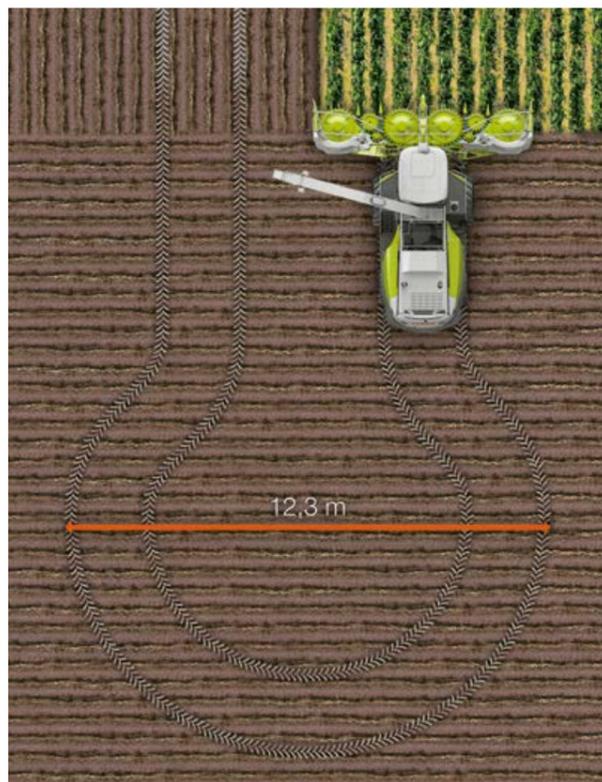
L'amortissement actif des vibrations amortit de manière extrêmement efficace les vibrations de l'outil frontal et vous garantit ainsi des déplacements sur route rapides et sûrs. Celui-ci s'active par exemple automatiquement en fourrière lorsque la JAGUAR se déplace avec l'outil frontal relevé (sans maintenir la hauteur de travail).

## Une consommation réduite sur la route.

Le système d'entraînement à gestion électronique régule automatiquement le régime moteur et l'adapte exactement à la puissance nécessaire. Ceci permet une nette économie de carburant et une réduction du bruit.

## Traction intégrale 4 RM mécanique.

Dans des conditions d'utilisation difficiles, la traction intégrale garantit une traction optimale. La puissance est transmise directement au pont arrière mécaniquement via un arbre à cardan.



## Caméra arrière : visibilité optimale pour les manœuvres en marche arrière.

Si la JAGUAR est équipée d'une caméra arrière, la prise de vue de la caméra arrière s'affiche automatiquement sur l'écran du CEBIS lors du passage du levier d'avancement en marche arrière. Le conducteur bénéficie ainsi d'une visibilité parfaite et d'une sécurité optimale pour l'attelage des remorques.

### Avantages :

- Puissance de traction optimale
- Rayon de braquage optimal pour une excellente maniabilité
- Amortissement actif des vibrations sur la route
- Caméra arrière



Le système de lestage arrière modulaire protège également la JAGUAR en cas de collision.

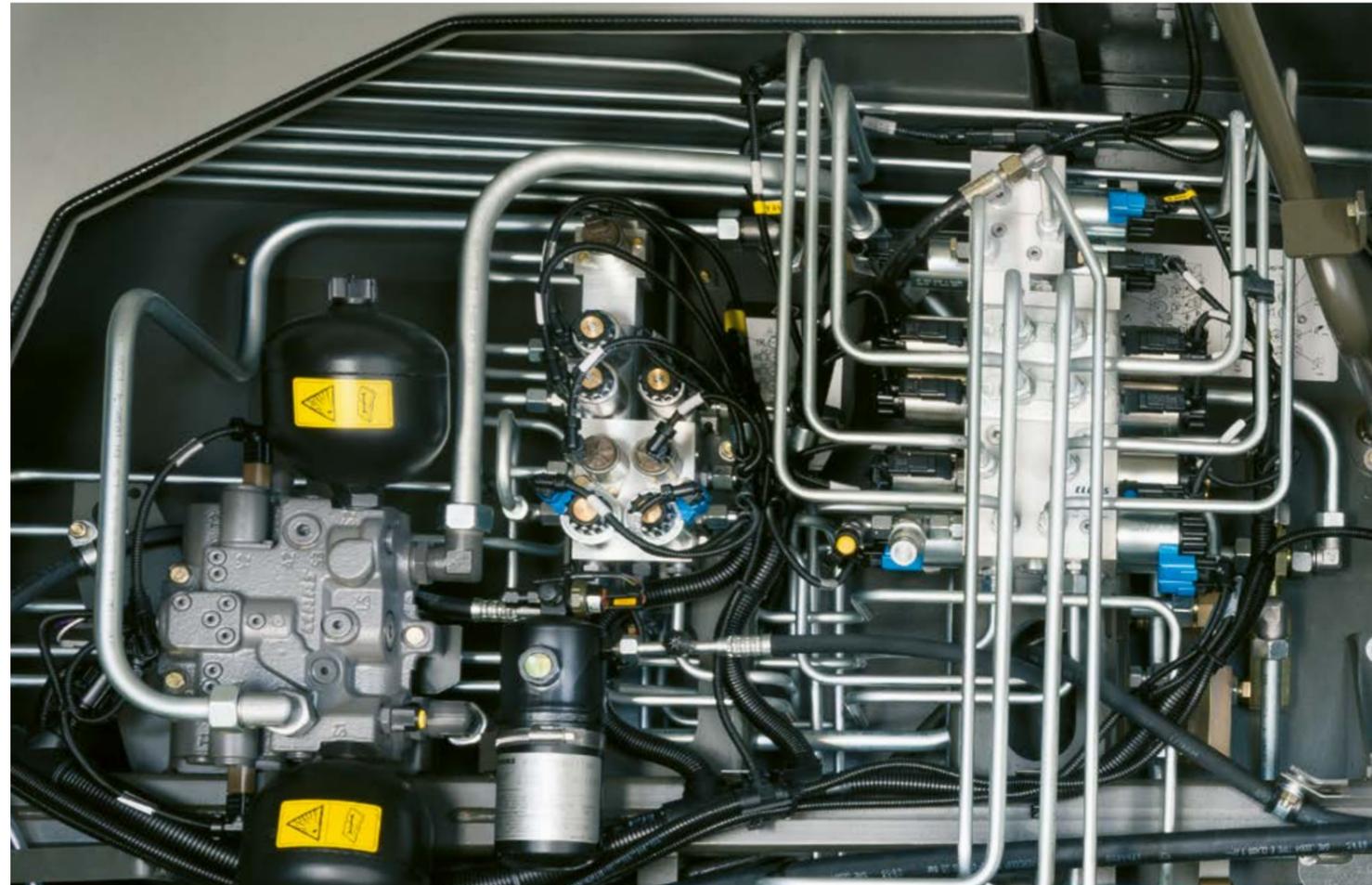
# Agencement clair et simple. Les systèmes hydraulique et électrique.

## Le circuit hydraulique.

Les distributeurs sont installés de façon ordonnée sur le côté gauche de la machine. Les distributeurs proportionnels pour la commande de la goulotte d'éjection et des outils frontaux permettent une commande plus douce grâce à leur fonctionnement automatisé. Pour permettre une récolte régulière même à une vitesse d'avancement très élevée, la vitesse d'activation de la compensation transversale sur l'ORBIS peut par exemple être adaptée sur le CEBIS.

Lorsque la JAGUAR amorce le demi-tour en bout de champ et relève l'outil frontal, l'amortisseur d'oscillations s'active automatiquement. Cette fonctionnalité protège la machine, par exemple lors du passage dans les voies de traitement. L'outil frontal accompagne le mouvement en douceur.

- Système hydraulique parfaitement agencé
- Exécution rapide des commandes
- Distributeurs proportionnels pour une commande efficace
- Alimentation hydraulique compacte pour une maintenance peu coûteuse



## Le système électrique.

Une commande simple et confortable exige un système électrique rapide et fiable. Sur la JAGUAR, tous les composants principaux sont rassemblés de manière sûre et centrale dans la cabine.

Un boîtier supplémentaire situé dans l'espace service de la JAGUAR facilite l'adaptation d'équipements supplémentaires comme le montage ultérieur des systèmes suivants :

- PROFI CAM
- AUTO FILL
- ACTISILER 20
- Capteur NIR
- Réservoir de carburant auxiliaire de 300 l
- Réglage de l'écartement de l'accélérateur

## Avantages :

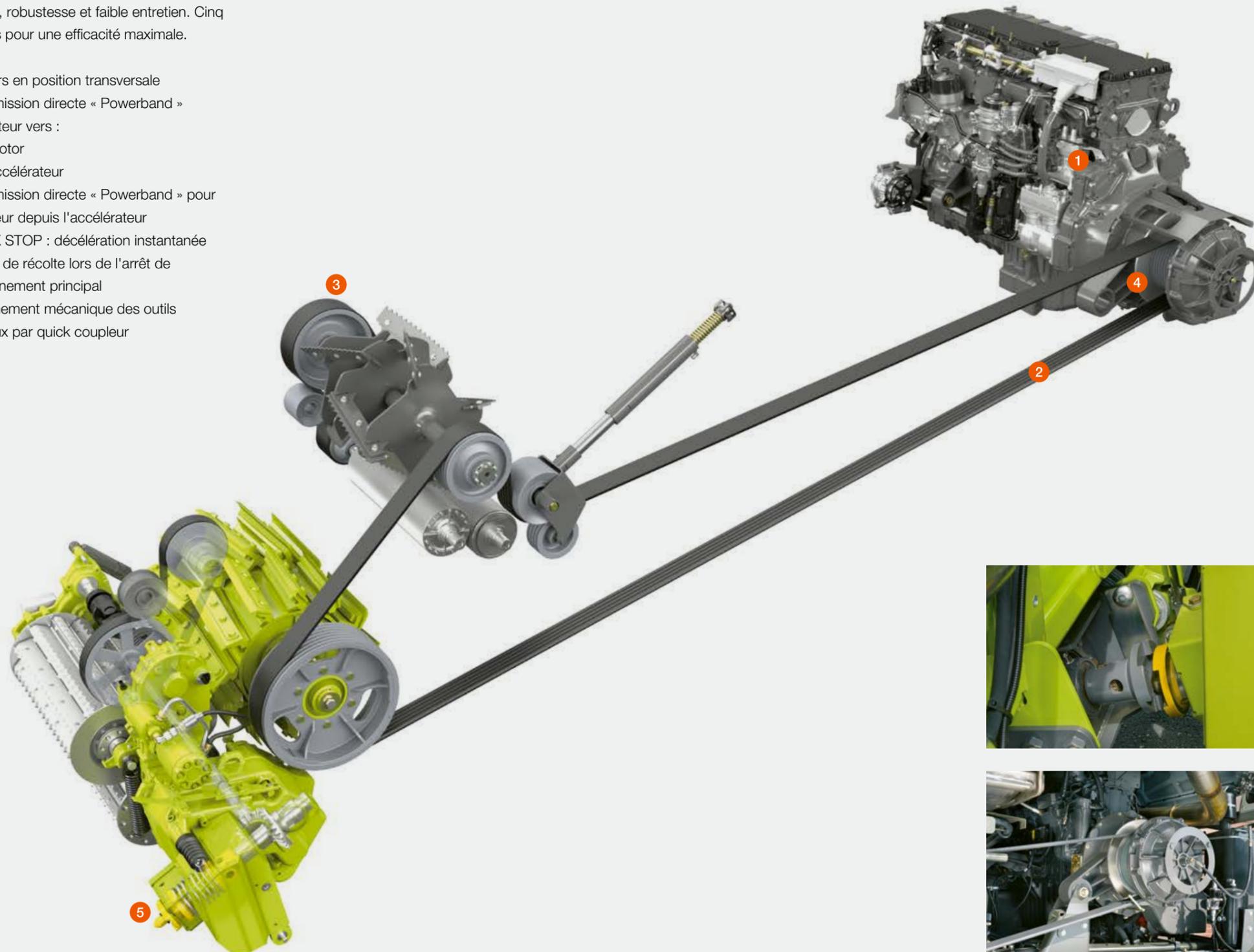
- Installation sûre du système électrique en cabine
- Branchement optimal et sûr des câbles
- Boîtier supplémentaire de haute qualité pour l'adaptation de versions supplémentaires

# Une efficacité inégalée. L'entraînement.

## Concept d'entraînement JAGUAR.

Puissance, robustesse et faible entretien. Cinq arguments pour une efficacité maximale.

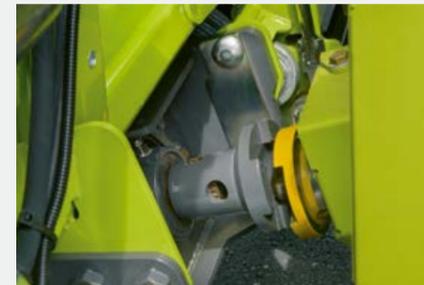
- 1 Moteurs en position transversale
- 2 Transmission directe « Powerband » du moteur vers :
  - le rotor
  - l'accélérateur
- 3 Transmission directe « Powerband » pour l'éclateur depuis l'accélérateur
- 4 QUICK STOP : décélération instantanée du flux de récolte lors de l'arrêt de l'entraînement principal
- 5 Entraînement mécanique des outils frontaux par quick coupleur



## Deux décennies d'innovations.

Le concept d'entraînement révolutionnaire de la JAGUAR a été développé en 1993 par les ingénieurs CLAAS et fait encore office de référence aujourd'hui. Sa transmission directe de la puissance a maintes fois fait ses preuves. Cette génération d'ensileuses JAGUAR reprend également le concept de moteur perpendiculaire au sens d'avancement.

- Sans entretien : les organes de coupe sont entraînés directement depuis le moteur par une courroie de transmission « Powerband » à tension hydraulique
- Le frein à disques directement relié à la transmission principale assure l'arrêt rapide des organes de coupe en cas de désactivation de l'entraînement principal : le QUICK STOP permet une sécurité maximale
- Efficacité maximale : l'entraînement direct permet un rendement élevé de la transmission et maintient également à un faible niveau les besoins spécifiques en puissance
- Pratique : l'outil frontal est entraîné de manière mécanique par l'intermédiaire d'un raccord rapide



Anticipation, précision et mordant.  
Le système de coupe.



- Qualité de coupe toujours optimale
- Faible consommation de carburant
- Débit élevé

# Rectiligne et rapide. Le flux de récolte.

- 1 Alimentation
  - Robustesse et précompression optimale
- 2 Rotor V-CLASSIC
  - Coupe précise pour une qualité de coupe optimale
  - Recentrage du flux de produit pour une usure réduite
- 3 Éclateur
  - Éclatement optimal des grains
  - Gamme MULTI CROP CRACKER étendue
- 4 Accélérateur
  - Recentrage du flux de produit pour un transport sûr de la récolte
  - Réglage mécanique de l'écartement



## Débit maximal et faible consommation d'énergie.

Un flux optimal de la récolte est essentiel pour le rendement quotidien. Le flux de produit reste toujours en ligne à travers toute la machine sans déviation. Peu importe que vous récoltiez du fourrage vert sans l'éclateur ou du maïs ensilage avec l'éclateur. D'un organe à l'autre, le produit récolté prend de plus en plus de vitesse et est recentré grâce aux couteaux puis aux pales d'accélérateur disposées en V. Il en résulte une utilisation optimale de la puissance ainsi qu'une grande fiabilité. La JAGUAR ne cesse de le démontrer avec une consommation de carburant inégalée en l/t.

# Puissance et fiabilité. L'alimentation.



## Des rouleaux robustes.

L'entraînement des rouleaux d'alimentation sur la JAGUAR est extrêmement puissant. Les longueurs de coupe sont réglables sur six niveaux en fonction des besoins. Des rouleaux de précompression robustes assurent un flux de récolte optimal. Les barres d'usure supplémentaires réduisent l'usure.

## Inverseur hydraulique.

L'inverseur hydraulique garantit une rotation arrière lente et contrôlée. Le fourrage est ainsi ramené en douceur. En cas d'utilisation du PICK UP, les rouleaux (ou la vis sans fin) sont automatiquement relevés. Une inversion dosée permet de ramener les corps étrangers à proximité des rouleaux d'alimentation où ils peuvent être éliminés rapidement et en toute sécurité.



## Détecteur de métaux sensible.

Le détecteur de métaux monté dans les rouleaux d'alimentation avant localise à temps les objets métalliques. Un dispositif d'arrêt immédiat stoppe instantanément le dispositif d'alimentation, éliminant tout risque d'endommagement. L'affichage de la localisation du problème sur le CEBIS permet de voir rapidement où se trouve le corps étranger.



## Détecteur de pierres STOP ROCK.

Le dispositif d'alimentation est très sensible aux corps étrangers malgré sa puissance et sa robustesse. Le détecteur de pierres STOP ROCK augmente la fiabilité de la JAGUAR. Il arrête immédiatement le dispositif d'alimentation dès qu'il détecte des pierres dans l'andain. Vous pouvez définir vous-même la taille minimale des pierres. Le degré de sensibilité peut être aisément réglé depuis la cabine sur le CEBIS.



# Précis et éprouvé. Le rotor V-CLASSIC.



## Affûtage des couteaux entièrement automatique.

Une coupe exacte et un produit haché de manière homogène ne sont possibles qu'avec des couteaux très bien affûtés. L'affûtage des couteaux est commandé depuis la cabine.

Le réglage des contre-couteaux s'effectue depuis la cabine en option. Pendant le réglage, le contre-couteau n'est pas desserré, mais c'est l'enclume qui s'approche en douceur du hacheur. Des capteurs de percussion assurent le réglage par contact.

L'affûtage des couteaux et le réglage du contre-couteau doivent s'effectuer en fonction des volumes de récolte ensilés, et non selon l'heure de la journée. Les intervalles d'affûtage peuvent vous être rappelés par le CEBIS.

Pour doubler la longueur de coupe, le rotor V-CLASSIC peut être équipé de la moitié des couteaux. Ce mode permet une éjection très homogène du fourrage. Il est idéal pour la récolte de l'herbe ou du maïs en brins longs et SHREDLAGE®.

## Disposition des couteaux en V.

L'efficacité du rotor de 750 mm de large de la JAGUAR est unique. La disposition en V des couteaux donne une coupe efficace, semblable à celle de ciseaux et réduisant l'usage de la force. De plus, le fourrage est guidé vers le milieu, ce qui réduit l'usure et les pertes par friction sur les parois du carter du rotor.

- Construction robuste
- Puissance minimale requise
- Rendement élevé
- Qualité de coupe optimale
- Excellente éjection

Le rotor V-CLASSIC est disponible dans trois versions :

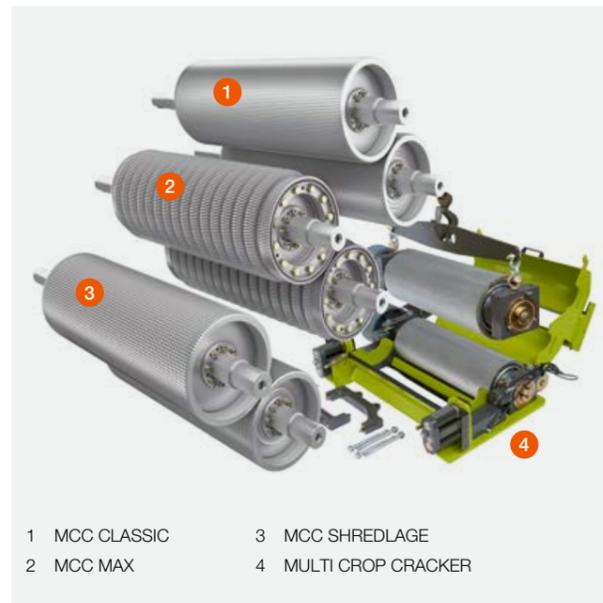
- 1 V20 pour le fourrage à structure grossière ou principalement pour l'ensilage d'herbe
- 2 V24 pour l'herbe et le maïs. Convient particulièrement pour les grandes longueurs de coupe dans l'herbe
- 3 V28 pour l'herbe et le maïs. Convient particulièrement pour les petites longueurs de coupe dans le maïs

## Longueurs de coupe possibles.

Rotor	Application	Tous les couteaux	Moitié des couteaux	Demi-couteaux
V-CLASSIC 28	Couteaux	28 = 2 x 14	14 = 2 x 7	28 = 2 x 14
	Longueur de coupe	3,5 / 4,5 / 6 / 8 / 12 / 15	7 / 9 / 12 / 16 / 24 / 30	7 / 9 / 12 / 16 / 24 / 30
V-CLASSIC 24	Couteaux	24 = 2 x 12	12 = 2 x 6	24 = 2 x 12
	Longueur de coupe	4 / 5,5 / 7 / 9 / 14 / 17	8 / 11 / 14 / 18 / 28 / 34	8 / 11 / 14 / 18 / 28 / 34
V-CLASSIC 20	Couteaux	20 = 2 x 10	10 = 2 x 5	20 = 2 x 10
	Longueur de coupe	5 / 6,5 / 8,5 / 11 / 17 / 21	10 / 13 / 17 / 22 / 34 / 42	10 / 13 / 17 / 22 / 34 / 42

# MULTI CROP CRACKER.

## Trois spécialistes du travail optimal.



MCC CLASSIC.

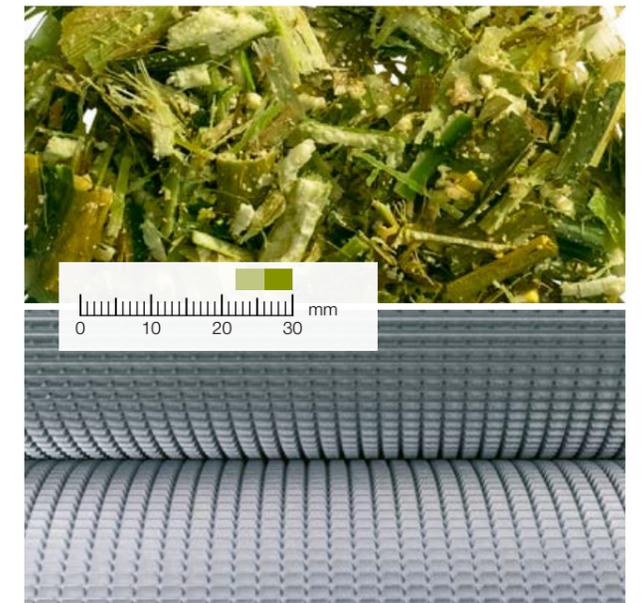
Le MCC CLASSIC conventionnel est doté d'un profil en dents de scie et fonctionne de série avec un différentiel de vitesse de 30 %. Ce système est utilisé avec succès pour la récolte du maïs en brins courts, par exemple pour les installations de biogaz, mais aussi pour l'ensilage destiné aux vaches laitières et bovins à l'engraissement. D'autres rouleaux avec un nombre de dents différent sont utilisés sur les marchés qui ont davantage besoin d'un maïs ensilage en brins longs. L'augmentation du différentiel de vitesse permet d'atteindre le degré de conditionnement souhaité pour l'ensilage.



MCC MAX.

Les rouleaux du MCC MAX ont été conçus pour le conditionnement du maïs ensilage en brins longs de 7 à 22 mm. 30 segments circulaires forment le profil en dents de scie. La configuration et la géométrie particulière de ces segments permettent de traiter le produit ensilé non seulement par frottement, mais aussi par effet de coupe et de cisailage. Résultat : les grains de maïs sont traités de manière encore plus intensive, tandis que les tiges sont éclatées pour un bon défibrage.

Par rapport aux systèmes conventionnels, le champ d'application de l'éclateur MCC MAX couvre une plage nettement plus vaste de longueurs de produit ensilé et de masses de matière sèche pour un résultat d'excellente qualité. Les entrepreneurs de travaux agricoles, les coopératives d'utilisation de matériel agricole (CUMA) et les exploitations agricoles disposent également avec le MCC MAX d'une nouvelle solution technique leur permettant de répondre à toutes les exigences de leurs clients en matière de conditionnement du fourrage sans devoir modifier l'équipement des machines.



MCC SHREDLAGE®.

CLAAS a fait l'acquisition de la licence du SHREDLAGE®. Grâce à cette technologie inventée aux États-Unis, l'ensilage SHREDLAGE® est utilisé dans de nombreuses exploitations à travers le monde. Le SHREDLAGE® permet un traitement intensif du maïs ensilage en brins très longs de 26 à 30 mm. Les rouleaux SHREDLAGE® ont un profil en dents de scie et sont rainurés en croix. Ils fonctionnent avec un différentiel de vitesse de rotation de 50 %. C'est ce qui permet au MCC SHREDLAGE® d'éclater complètement les grains de maïs et de broyer totalement les rafles.

Les feuilles sont parfaitement défibrées. Les tiges passent à travers les rouleaux et sont broyées par les rainures en croix des rouleaux avant et arrière tournant en sens contraire, ce qui permet de retirer l'écorce. La partie intérieure tendre est broyée dans le sens de la longueur. Le fourrage fortement « déchiqueté » est très facile à tasser.

MULTI CROP CRACKER.

Le MULTI CROP CRACKER (MCC) se distingue par sa construction très robuste et son carter de conception parfaitement étanche. Son meilleur atout réside dans sa grande polyvalence. Les rouleaux se remplacent rapidement grâce à une accessibilité unique.

Le concept MCC est proposé dans deux versions : la version MCC CLASSIC « M » (M = moyen avec un diamètre de rouleau de 196 mm) jusqu'à une puissance moteur de 626 ch. La version MCC CLASSIC « L » (L = grand avec un diamètre de rouleau de 250 mm) à partir des JAGUAR 870 de 585 ch.

Gamme Concept MCC	MULTI CROP CRACKER			
	CLASSIC	MAX	SHREDLAGE®	
<b>Diamètre de rouleau</b>				
Moyen (M)	Ø 196 mm	□	–	□
Grand (L)	Ø 250 mm	□	□	□

□ Disponible – Non disponible



Agritechnica 2015 : médaille d'argent de la DLG pour le MULTI CROP CRACKER MAX

## Maïs ensilage SHREDLAGE®.

Le conditionnement intensif du fourrage a pour effet d'offrir plus de surface aux bactéries pour un processus de fermentation optimal de l'ensilage et notamment pour la digestion dans la panse des bovins. Des essais de l'université du Wisconsin, aux États-Unis, démontrent que le système SHREDLAGE® permet d'améliorer nettement l'efficacité du maïs ensilage dans la panse des vaches ainsi que la teneur en amidon dans la plante. En outre, la bonne digestibilité de cet ensilage améliore la santé des troupeaux.

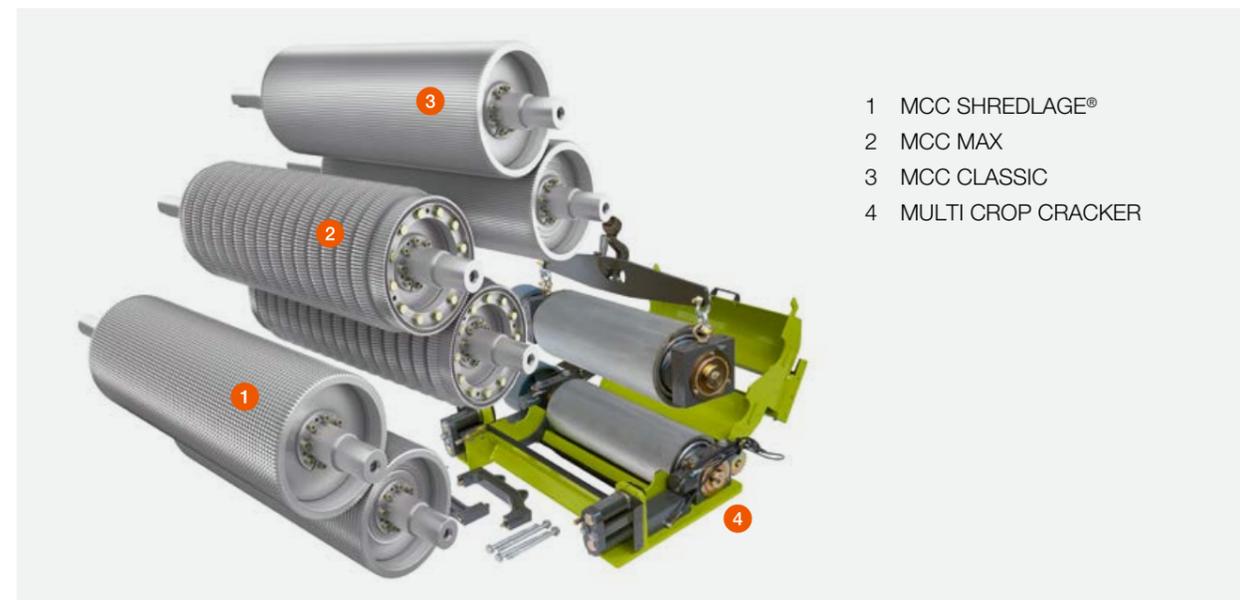
Outre un rendement laitier supérieur et une meilleure santé animale, le SHREDLAGE® offre d'autres avantages aux producteurs laitiers. La dégradation optimale de l'amidon permet de réduire la quantité de fourrage concentré utilisée tout en augmentant le rendement laitier. Le complément apporté par des éléments riches en structure comme la paille peut être limité ou supprimé pour des économies supplémentaires.

## Exigence de conditionnement du fourrage.

Uniquement l'intensité nécessaire : cette maxime doit toujours être respectée. Elle vaut également pour l'écartement des rouleaux et l'intensité de conditionnement du fourrage. Un conditionnement plus intensif du fourrage augmente la consommation d'énergie de la JAGUAR. Les coûts de production supplémentaires doivent être pris en compte.

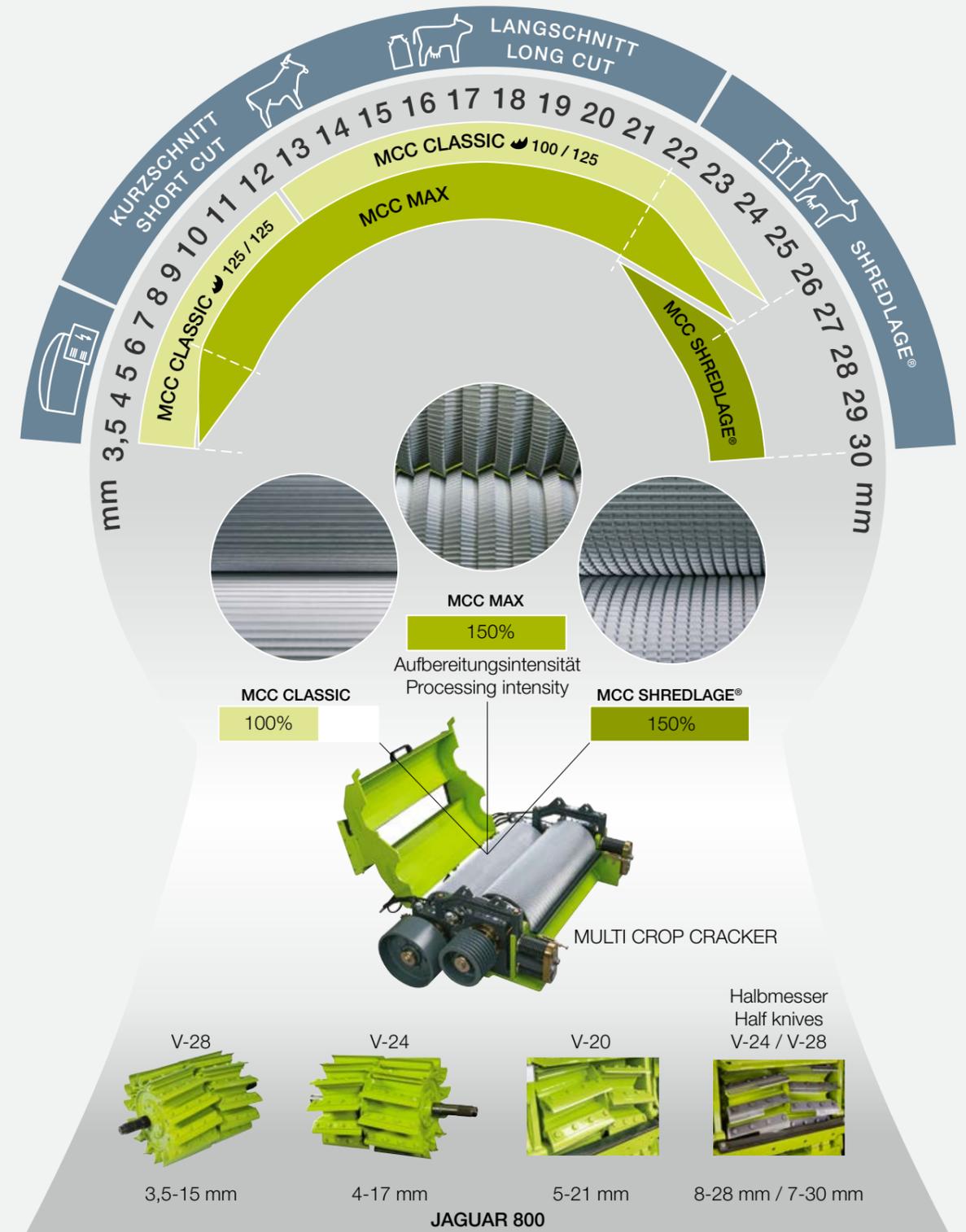
### Avantages :

- Gamme de produits unique
- Montage et démontage aisés grâce à l'excellente accessibilité
- Construction extrêmement robuste grâce à de grands paliers et à un carter étanche
- Rendement élevé et conditionnement optimal des grains
- Accessibilité optimale pour la maintenance ou le remplacement des rouleaux
- Tension hydraulique, constante et sans entretien des courroies pour une transmission de puissance maximale



- 1 MCC SHREDLAGE®
- 2 MCC MAX
- 3 MCC CLASSIC
- 4 MULTI CROP CRACKER

## Vue d'ensemble des éclateurs CLAAS.



# Hautes performances et accessibilité unique. L'accélérateur d'éjection.



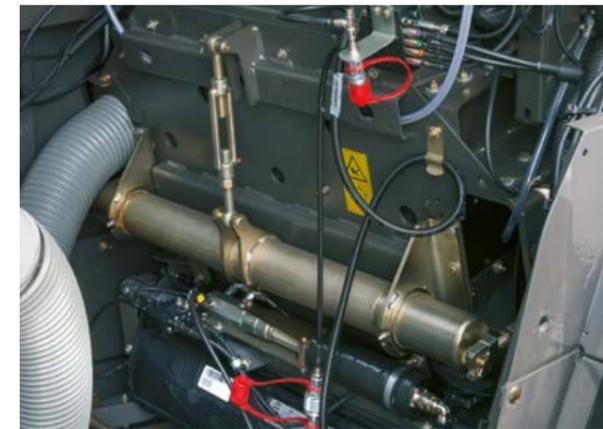
Une accélération peu gourmande en puissance.

Sur la JAGUAR, l'accélérateur est idéalement situé. Il peut ainsi remplir parfaitement sa mission qui consiste à accélérer le flux de fourrage et à le diriger de façon optimale. Les pales d'éjection disposées en V centrent le flux de fourrage, ce qui réduit l'usure sur les parois latérales de la goulotte d'éjection. Le flux de produit restant toujours en ligne sans déviation, la consommation de puissance est réduite.



Démontage ultra-rapide.

Pour le nettoyage après la récolte ou le remplacement des pièces d'usure, CLAAS propose une solution simple pour démonter l'accélérateur. Deux personnes suffisent pour le démonter en moins d'une heure.



En cas de fourrage lourd, l'écartement entre l'accélérateur et la paroi arrière peut être augmenté mécaniquement jusqu'à 10 mm, ce qui réduit considérablement la consommation de puissance. Si par exemple un fourrage vert sec requiert une puissance d'éjection élevée, l'écartement doit être faible.



# Continue et précise. La mesure du rendement.



## Mesure du taux de matière sèche avec le capteur NIR.

La mesure en continu du taux de matière sèche améliore nettement la précision de la mesure actuelle de rendement.

Avec 20 mesures par seconde, la fréquence de mesure du capteur proche infrarouge (capteur NIR) est absolue. La méthode est plus fiable que les échantillons individuels prélevés sur le terrain pour la mesure du taux de matière sèche.



## Mesure du rendement avec le QUANTIMÈTRE.

On mesure l'amplitude d'ouverture des rouleaux de précompression. Le débit est mesuré en continu en tenant compte de la largeur et de la vitesse d'alimentation. Une précision encore accrue (t/ha) est obtenue avec le contre-



pesage en cas de maturité hétérogène de la récolte et de changement de variété. Le calibrage rétroactif des données permet d'effectuer un contre-pesage entre le début et la fin du chantier.

Contre-pesage	
État	Activé
Volume récolté mesuré	12.14 t
Volume récolté pesé	12.42 t
Facteur de calibrage	1.77

	6.3 km/h		1.36 ha
			6.00 ha/h
			49.80 t/ha
			298.80 t/h

# Concentration et précision. L'incorporation d'additifs.



## Des additifs pour des qualités d'ensilage optimales.

Les additifs font partie des prestations standard proposées par les entreprises agricoles. Facile à remplir, le réservoir d'additif standard offre une capacité nominale de 375 l. Le mélange d'additifs est directement pulvérisé dans l'accélérateur d'éjection.

- Volume du réservoir de 375 l
- Plusieurs possibilités de remplissage et de nettoyage
- Dosage de 30 l/h à 400 l/h
- Dosage en fonction du débit de 0,5 l/t à 2 l/t (jusqu'à 200 t/h)
- Dosage possible en fonction du taux de MS
- Tuyau ascendant pour indicateur externe

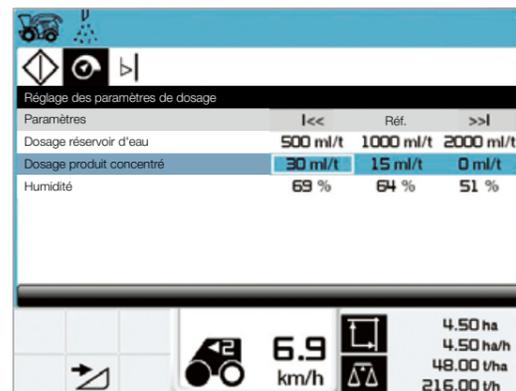
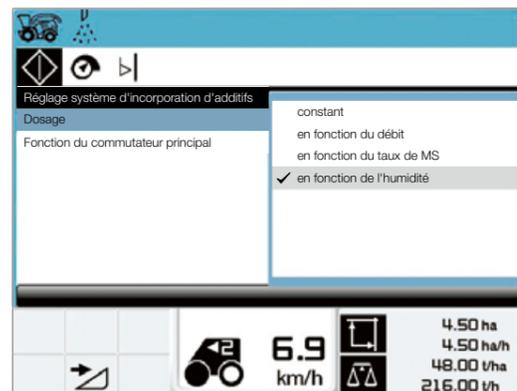
Le dosage s'effectue via le CEBIS qui indique également au conducteur le niveau de remplissage des réservoirs.

## ACTISILER 20 pour des dosages précis.

Les débits réduits et les concentrations plus élevées ont le vent en poupe. L'ACTISILER 20 (option) dose précisément les additifs microbiologiques. Le contrôle des quantités dosées, la saisie du dosage souhaité et la surveillance de la pompe robuste sont réalisés par l'intermédiaire du CEBIS.

- Réservoir de 20 l séparé pour les additifs microbiologiques en solution hautement concentrée
- Dosage effectué via le CEBIS : en continu : de 200 ml/h à 7 500 ml/h ; en fonction du débit : de 10 ml/t à 30 ml/t ;
- Dosage possible en fonction du taux de MS

Utilisation simultanée possible des deux systèmes.



Grande ouverture de nettoyage

# AUTO FILL.

Un flux de récolte également précis à l'arrière.



**AUTO FILL.** Remplissage automatique des remorques de transport.

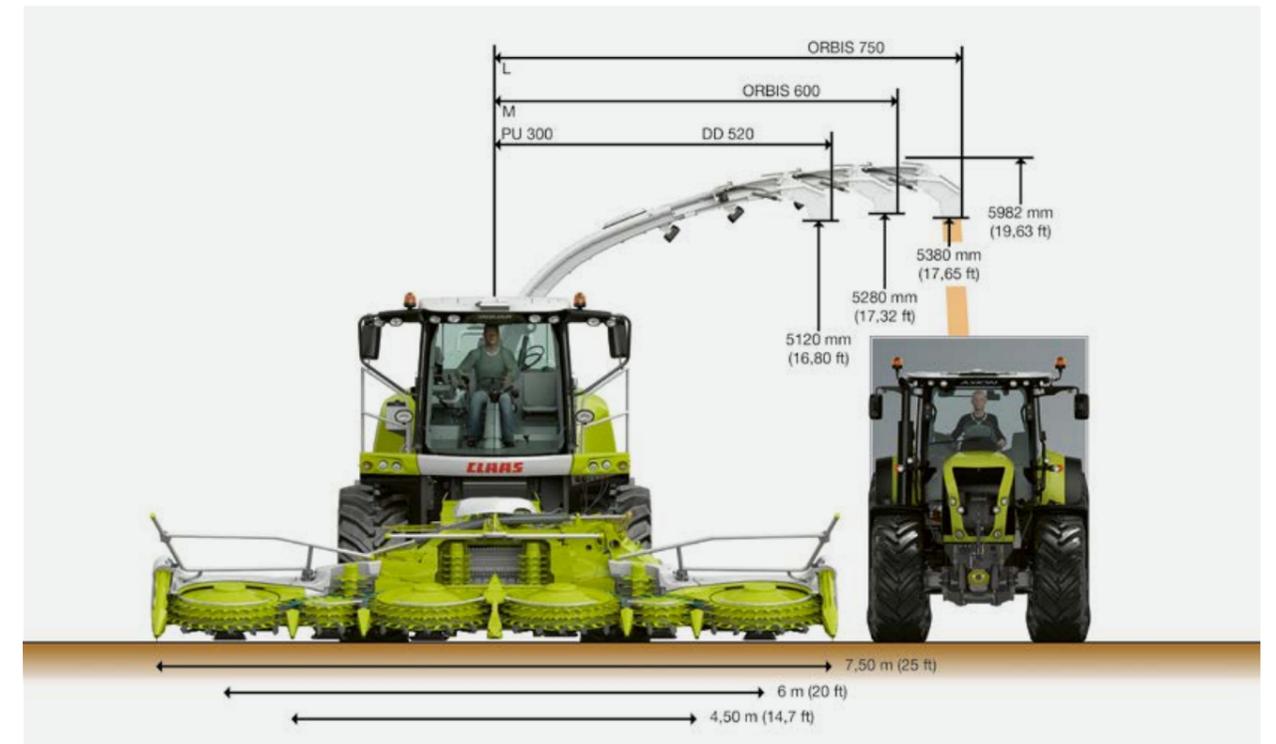
Le système AUTO FILL repose sur le principe de l'analyse d'images numériques en 3D. Il se charge de la commande de la goulotte d'éjection à votre place.



**NOUVEAU :** fonction AUTO FILL « arrière ».

Avec la nouvelle fonction AUTO FILL « arrière », il est désormais possible d'éjecter automatiquement la récolte de l'ensileuse vers une remorque roulant derrière. Une fonction très utile pour le détournement ou les ouvertures dans le milieu d'une parcelle.

En mode détournement, vous pouvez choisir l'éjection du fourrage par les côtés ou par l'arrière. Pendant le chargement automatique par l'arrière, le conducteur a seulement à gérer le point d'impact du fourrage sur la remorque.



La goulotte d'éjection.  
Une construction modulaire.

La goulotte d'éjection offre une grande robustesse et un poids réduit. Le flux de récolte très concentré améliore la précision de chargement et réduit au maximum les pertes de fourrage. La construction modulaire permet l'adaptation rapide à différentes largeurs de travail. Avec deux rallonges (M / L), le travail s'effectue de manière optimale jusqu'à une largeur de travail de 7,5 m. Complètement boulonnée, la tôle extérieure de la goulotte d'éjection fait également office de tôle d'usure.



Des phares de travail à LED pour vous aider. Avec le pack d'équipement de phares de travail longue portée à LED, les phares de goulotte sont également disponibles en version LED. Ils assurent ainsi une excellente visibilité lors du travail de nuit.

**OPTI FILL.** Un confort de commande inégalé.

Avec le pilote de goulotte OPTI FILL optimisé, le remplissage de la remorque de transport est très facile à piloter. L'angle de pivotement de 225° assure une vue optimale sur le chargement de la remorque. Par pivotement, la goulotte oriente automatiquement la casquette (et donc le jet de récolte) parallèlement au sens d'avancement. Deux positions finales mémorisées facilitent le remplissage en bout de champ lorsque la machine fait par exemple des allers-retours d'un côté du champ. La goulotte revient automatiquement en position de stationnement par simple pression sur un bouton.

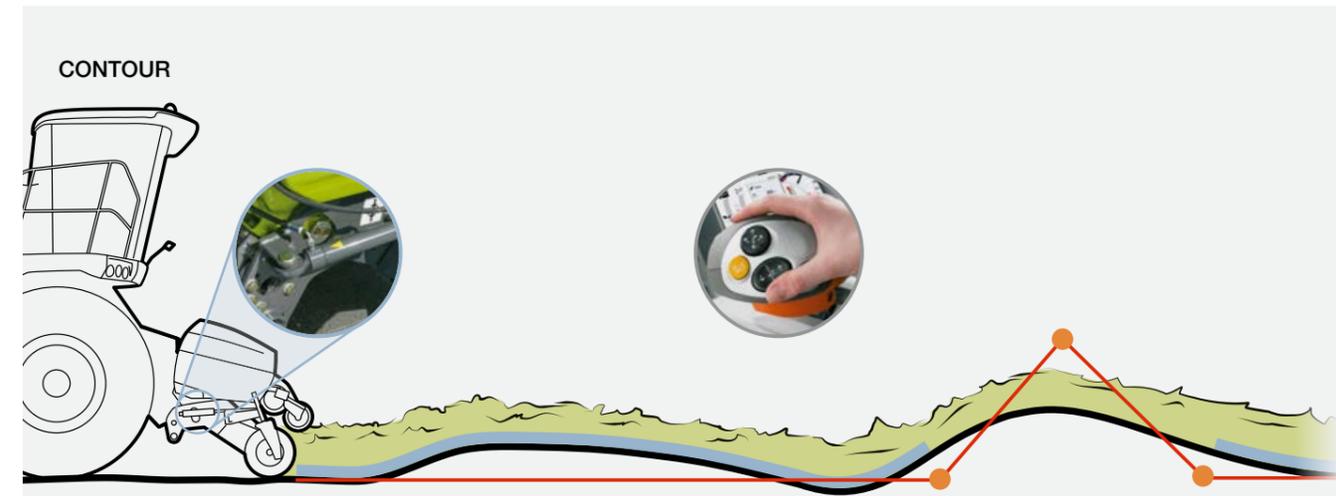


# Puissance et endurance. Les outils frontaux de la JAGUAR.

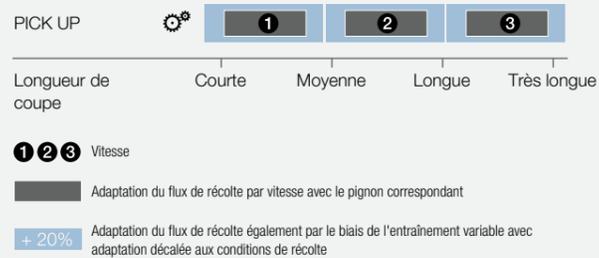
- Récolte du maïs avec l'ORBIS ou le RU
- Ramassage d'andains avec le PICK UP
- Récolte de plantes entières avec la DIRECT DISC
- Récolte du maïs avec le CONSPEED



# PICK UP. Travail soigné, maîtrise parfaite.



## PICK UP. Adaptation du flux de récolte.



## PICK UP 380 et 300. Robustesse et polyvalence.

Des ensileuses toujours plus performantes et des rendements toujours plus élevés requièrent une optimisation constante en termes de ramassage du fourrage, de technique robuste et de simplicité de commande.

Avec une largeur de travail de 3,00 m ou 3,80 m, les PICK UP 300 et 380 offrent pour cela de sérieux atouts :

- Montage et démontage aisés, entraînement par accouplement rapide et verrouillage centralisé sur le côté gauche
- Petit diamètre du pick-up avec quatre ou cinq rangées de dents (option) pour un ramassage parfait
- Grand diamètre de la vis pour un transport optimal du fourrage, même avec des rendements élevés
- Adaptation au sol optimale grâce au châssis pivotant (uniquement PICK UP 380) et aux roues de jauge rabattables (réglage sans outil) ; remplacement aisé des pièces d'usure après une utilisation intensive

- Technique d'entraînement robuste par une transmission à 2 vitesses
- NOUVEAU : l'entraînement variable en option de la JAGUAR permet d'adapter automatiquement et de manière optimale le régime de la vis d'alimentation à la longueur de coupe réglée ; son régime peut en outre être adapté individuellement aux différentes conditions de récolte
- NOUVEAU : le système ACTIVE CONTOUR permet une réaction quasi immédiate de la machine face aux irrégularités du sol

# Fauche et ensilage. Récolte directe avec la DIRECT DISC.



Récolte de plantes entières avec la DIRECT DISC.

La DIRECT DISC récolte les plantes entières avec le lamier MAX CUT. Par leur position avancée, les disques de coupe assurent une coupe propre.

## NOUVEAU : DIRECT DISC avec rouleau à pales.

Pour la récolte d'un fourrage très court ou de longueur moyenne, la DIRECT DISC 500 P est dotée d'un rouleau à pales supplémentaire dont la hauteur se règle. Il permet un transfert optimal du fourrage entre le lamier et la vis d'alimentation, notamment avec un fourrage court comme les légumineuses.

Pour le fourrage de longueur moyenne ou importante, la DIRECT DISC 500 est dépourvue de rouleau à pales, pour des performances de récolte et des hauteurs de récolte jusqu'à 4 m. Des scies latérales sont proposées par CLAAS pour les deux séries. Elles facilitent la récolte du fourrage couché comme le mélange vesce et seigle ou le sorgho.



Simple, confortable, variable.

- Attelage et verrouillage aisés par le biais d'un quick coupleur
- L'activation séquentielle des éléments d'alimentation et de l'unité de fauche permet l'utilisation de la DIRECT DISC même à pleine charge
- Trois vitesses d'entraînement de l'alimentation pour un flux de récolte régulier et une qualité de coupe optimale
- Lamiers DISCO MAX CUT éprouvés pour une performance de coupe élevée et une qualité de travail optimale
- Temps de maintenance réduits grâce au changement rapide des couteaux
- Adaptation optimale aux conditions de récolte grâce au rouleau à pales dont la hauteur se règle hydrauliquement
- Accessibilité optimale aux éléments d'alimentation grâce au QUICK ACCESS
- Adaptation au sol optimale grâce à la compensation latérale mécanique avec régulation de la pression d'appui pour le guidage via les patins
- Scies latérales disponibles en option



Sécurité sur la route



Scies latérales pour les DIRECT DISC 500



Embrayage hydraulique pour l'activation séquentielle de la vis et du lamier



Changement rapide des couteaux



Accouplement rapide

# Mordant et polyvalence. L'ORBIS.



NOUVEAU : le bec ORBIS 600 SD est proposé parallèlement à l'ORBIS 600. Il se prête particulièrement aux récoltes de faible hauteur et de taille moyenne. Les unités latérales avec disques de petite taille et les tambours de convoyage verticaux supplémentaires optimisent le flux de récolte. Des chaumes très courts peuvent ainsi être obtenus.

Avec ses disques de grande dimension, l'ORBIS 600 est idéal pour les maïs de taille normale et à haut rendement.



## Système de transport intégré.

Lors des déplacements sur route, les roues de transport intégrées à l'ORBIS sont dépliées. Les vérins hydrauliques travaillent également activement. L'amortisseur d'oscillations assure un confort de conduite optimal jusqu'à 40 km/h.

Les roues de transport sont désactivées pour le travail dans le champ et repliées en position de stationnement.

## ORBIS. Récolte indépendante du sens de semis.

Le bec maïs indépendant du sens de semis ORBIS est le fruit d'expériences réalisées dans le monde entier et d'idées révolutionnaires en termes de structure et d'entraînement.

- Transmission réalisée par l'intermédiaire du raccord rapide
- Largeur de travail de 4,50 m, 6,00 m ou 7,50 m
- Flux de récolte optimal : guidage régulier des plantes pour une qualité de coupe toujours optimale
- Entraînement simplifié : faible puissance requise, démarrage et inversion possibles à pleine charge

- Transmission à 3 vitesses pour une adaptation optimale du régime aux différentes conditions de récolte
- Adaptation optimale au sol : équilibre latéral parfait grâce à la géométrie du cadre oscillant
- En option avec commande active AUTO CONTOUR
- Maintenance réduite



AUTO CONTOUR : régulation de la pression d'appui avec compensation transversale.



Transport doux des plantes et effet autoaffûtant des scies.



Système de transport intégré.

# Robustesse et maîtrise. RU 450 et CONSPEED.

RU 450 : largeur de travail maxi. de 4,50 m.

Le bec à maïs RU 450 dispose de trois grands disques de coupe et de transport tournant dans le sens opposé. Les tiges des plantes coupées restent sur la surface de coupe des couteaux et assurent ainsi un effet autoaffûtant.



La vis sans fin d'alimentation assure un flux de récolte intensif ; son régime peut être adapté de manière optimale à la longueur de coupe réglée. Son entraînement a été simplifié pour plus de robustesse, de fiabilité et de performances.

- Faible consommation de puissance
- Transport sûr des plantes dans toutes les conditions
- Démarrage et inversion possibles en pleine charge
- Adaptation aisée avec accouplement rapide



Ensilage d'épis de maïs : récolte avec le cueilleur à maïs sur la JAGUAR.

L'ensilage d'épis de maïs représente un fourrage de grande valeur énergétique. On l'utilise principalement dans les exploitations pour la production de lait et de viande.

- Les équipements suivants sont conseillés pour un ensilage de haute qualité des plantes entières ou du maïs épis broyé :
- Battes de friction derrière l'enclume pour plantes entières / maïs épis broyé
  - Fond micro-râpe pour plantes entières / maïs épis broyé
  - Éclateur avec rouleaux dentés et 60 % de vitesse périphérique

Adaptateur CLAAS.

Le cadre adaptateur permet de monter un cueilleur à maïs de moissonneuse-batteuse sur la JAGUAR.





Tout savoir d'un simple clic.

Avec TELEMATICS, vous pouvez à tout moment et en tout lieu consulter toutes les informations importantes sur votre machine via Internet. Profitez-en !

Toutes les informations par courriel pour optimiser le parc de machines.

Chaque jour, un rapport contenant une analyse du temps d'exploitation et des paramètres majeurs de fonctionnement vous est envoyé par courriel. Avant de commencer le travail, vous pouvez ainsi analyser les chiffres de la veille et savoir à quel moment votre machine a travaillé et quel a été son rendement. Vous pouvez également obtenir le trajet de l'ensileuse avec un compte rendu des événements afin d'optimiser les trajets. TELEMATICS permet de gérer une flotte de manière ciblée et d'éviter les baisses de rendement dues aux temps d'immobilisation.



NOUVEAU : l'application Fleet View.

Avec Fleet View, CLAAS propose une application mobile qui permet d'exploiter les machines d'une chaîne d'ensilage en continu. L'application renseigne tous les chauffeurs en temps réel sur la position de l'ensileuse et des remorques de transport.

- Les chauffeurs des remorques de transport peuvent choisir la meilleure entrée de parcelle et éviter les détours
- Les chauffeurs des remorques peuvent voir si l'ensileuse est arrêtée ou travaille
- Les chauffeurs des remorques visualisent le trajet des autres remorques et évitent les collisions
- Le chauffeur de l'ensileuse peut estimer le temps d'attente et le mettre à profit pour par exemple affûter les couteaux

Documentation automatique.

La fonction documentation traite automatiquement les données des processus. Extension des fonctionnalités de TELEMATICS, le système de documentation automatique transfère automatiquement et sans intervention du conducteur les données de travail spécifiques à chaque parcelle au serveur chargé de les interpréter et de les traiter. Le processus s'appuie pour cela sur les limites de parcelles téléchargées auparavant depuis votre système informatique. Toutes les données des machines peuvent être exportées au format ISOXML pour être exploitées.

Le télédiagnostic CLAAS : pour gagner du temps.

Avec votre autorisation, TELEMATICS peut transmettre vos données à votre concessionnaire CLAAS. Cela lui donne la possibilité de procéder au besoin à une première analyse par télédiagnostic via CDS REMOTE, de localiser plus rapidement les causes des défauts et d'être parfaitement préparé avant d'intervenir sur place.

Optimisation des données de rendement à l'aide d'un pont-bascule.

Les données du pesage avec un pont-bascule peuvent être chargées dans TELEMATICS. Elles permettent de corriger automatiquement les données de rendement via TELEMATICS.

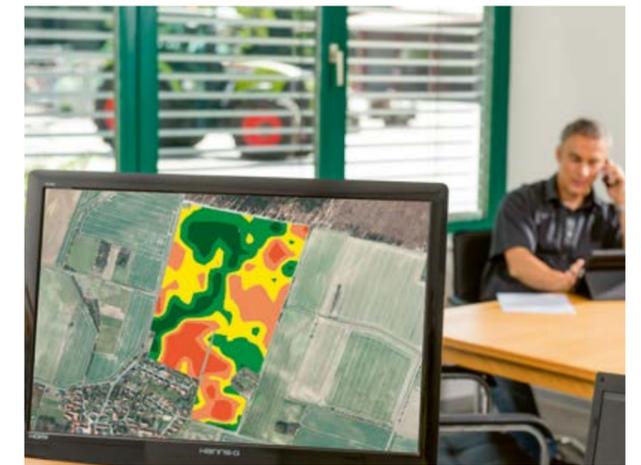


Documentation automatique



Pont-bascule

# Modulaire et instantanée. La gestion des données.



## 2. Gestion des chantiers (première phase)

Le logiciel AGROCOM MAP START vous permet de gérer les données spécifiques au client et au chantier et de les transférer par carte Compact Flash sur votre PC. En outre, TELEMATICS vous permet de suivre les chantiers sur Internet.

## 3. Gestion des chantiers (deuxième phase) : cartographie de rendement

À partir du menu de gestion des chantiers, vous pouvez générer une cartographie de rendement sur votre JAGUAR. Le rendement se mesure par le biais du QUANTIMÈTRE et du taux d'humidité de la récolte. Ces données sont ensuite mises en relation avec les coordonnées géographiques que le CEBIS reçoit par satellites GPS. Toutes les mesures sont stockées sur une carte mémoire qui facilite leur transfert. Grâce au logiciel AGROCOM MAP START, vous pouvez établir des cartographies de rendement extrêmement précises et optimiser votre stratégie de production pour les saisons à venir.

## Exploitation directe des données en temps réel.

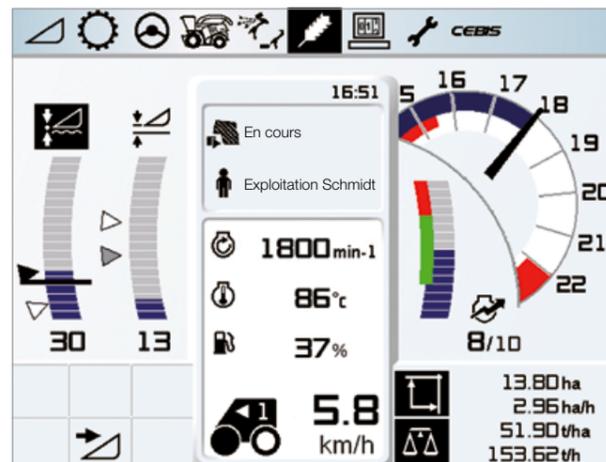
Le CEBIS permet de préparer les données client / chantier que vous pouvez ensuite lancer et modifier via le CEBIS.

- Toutes les données sont enregistrées après la réalisation d'un chantier ou à la fin de la journée de travail
- Les données peuvent être imprimées ou transférées individuellement à l'aide d'une carte mémoire pour le traitement d'un autre chantier
- Avec TELEMATICS, vous pouvez consulter les données de votre PC sur Internet et les réutiliser, par exemple pour les factures aux clients

## Phases de gestion des données.

### 1. Gestion des chantiers standard

Le CEBIS offre la possibilité de collecter des données pour 20 chantiers. Toutes les données pertinentes sont disponibles en permanence et peuvent être imprimées.



Sélection des données à imprimer



# Précision et décontraction. Les systèmes de guidage.



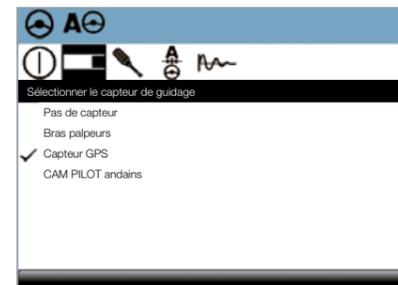
## Visibilité avec le CAM PILOT.

Le système CAM PILOT prend le contrôle de la JAGUAR en combinaison avec le pick-up. La détection des andains s'effectue en trois dimensions par une caméra à deux lentilles. En cas d'écarts constatés par rapport à l'andain, le système

avertit la commande de l'ensileuse. L'essieu directeur réagit en conséquence. Le confort du conducteur est maximal et les andains sont ramassés sans peine jusqu'à 15 km/h.

## Guidage avec le GPS PILOT.

Assisté par un signal satellite, le GPS PILOT guide avec précision la JAGUAR en lignes droites parallèles comme en lignes courbes le long du bord de la récolte. Le système garantit l'exploitation de toute la largeur de travail et permet de réduire les recouvrements. La qualité de travail ainsi obtenue est excellente, quelles que soient les conditions (luminosité, météo).



CEBIS : sélection du système de guidage

## Détection avec le système AUTO PILOT.

Deux palpeurs mécaniques détectent chacun la position d'un rang de maïs. Les signaux numériques des palpeurs sont envoyés à l'essieu directeur qui guide automatiquement la JAGUAR dans les rangs. La détection de deux rangs permet la direction automatique sur des interrangs de 37,5 cm à 80 cm.



# Longévité et sécurité. La gamme PREMIUM LINE.

Désormais également disponible d'usine.

Les pièces de la gamme PREMIUM LINE sont idéales pour une utilisation dans des conditions extrêmes. Ultra-résistantes à l'usure grâce à un revêtement spécial, leur durée de vie supérieure permet d'espacer les intervalles de remplacement, de gagner du temps et de réduire les coûts.

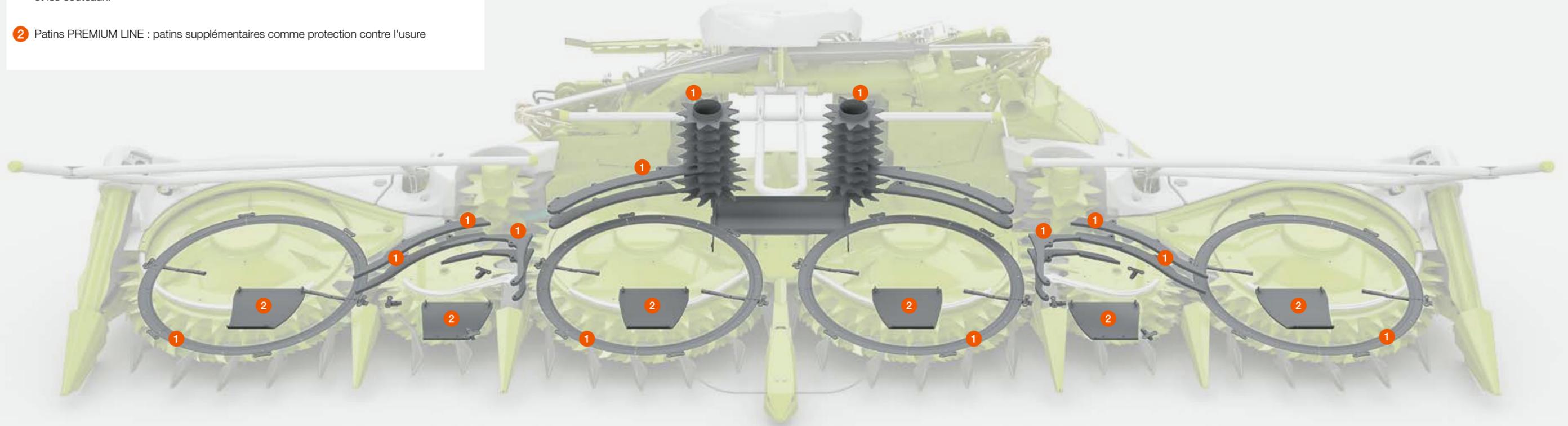


- 1 Barres de renfort
- 2 Racleurs rouleau lisse
- 3 Contre-couteau PREMIUM LINE
- 4 Enclume à barrettes derrière le contre-couteau
- 5 Pierre d'affûtage
- 6 Fond de rotor
- 7 Déflecteur
- 8 Paroi arrière du segment à herbe
- 9 Rouleaux de l'éclateur
- 10 Pales d'éjection
- 11 Carter de l'accélérateur en deux parties
- 12 Côtés gauche et droit du carter de l'accélérateur
- 13 Paroi arrière de l'accélérateur
- 14 Couronne d'orientation
- 15 Toutes les tôles d'usure de la goulotte

# Usure minimale. Maintenance réduite. Sécurité d'utilisation optimale.

## Pièces d'usure PREMIUM LINE.

- 1 Flux de récolte PREMIUM LINE : tambours d'alimentation sans usure grâce à un revêtement spécial. Guides intérieurs soudés en acier Hardox. Guides extérieurs en acier. Pièces d'usure supplémentaires pour protéger les grands disques de coupe et les couteaux.
- 2 Patins PREMIUM LINE : patins supplémentaires comme protection contre l'usure



## PREMIUM LINE pour ORBIS.

Les pièces d'usure ultra-résistantes sont recommandées pour les conditions d'utilisation extrêmes, comme par exemple en cas de présence importante de sable ou pour les utilisations intensives.

## Grande sécurité d'utilisation.

Lors de la récolte fourragère, chaque minute compte. Les travaux d'entretien coûteux en temps sont non seulement fatigants, mais réduisent en plus l'efficacité du travail, mettent en danger la productivité et réduisent les bénéfices.

Sur l'ORBIS, les éléments résistants à l'usure assurent une grande sécurité d'utilisation :

- Grande longévité des couteaux grâce au traitement carbure de tungstène
- Effet auto-affûtant grâce au différentiel de vitesse entre les disques de coupe et les disques de transport
- Chaque disque de coupe et de transport est constitué de six segments modulaires parfaitement accessibles. En cas de dommage, seul le segment abîmé doit être remplacé, et non l'ensemble du disque concerné

## Maintenance réduite au minimum.

Les ingénieurs CLAAS ont réussi à réduire la maintenance à son strict minimum.

- Intervalle de graissage des transmissions toutes les 250 heures de service seulement
- Vidanges facilement accessibles
- Changement de l'huile de boîtier toutes les 1 000 heures de service seulement
- Changement simple et rapide de toutes les pièces d'usure



## Rapidité et facilité. Concept de maintenance unique.



### Grande sécurité d'utilisation.

Lors de la récolte fourragère, chaque minute compte. Les travaux d'entretien coûteux en temps sont non seulement fatigants, mais réduisent en plus l'efficacité du travail, mettent en danger la productivité et réduisent les bénéfices. Le graissage central automatique et le dispositif d'affûtage avec réglage du contre-couteau ne sont que deux des nombreuses possibilités de réduction des temps de maintenance et d'allongement des durées d'utilisation.

Par ailleurs, vous pouvez encore augmenter la sécurité d'utilisation pendant la saison avec des composants extrêmement résistants à l'usure. Votre JAGUAR est ainsi toujours à sa place dans les champs et s'attaque à ce qu'elle sait faire de mieux : les applications les plus lourdes.

### Maintenance réduite au minimum.

- Après l'ouverture hydraulique, vous avez une vue optimale sur les couteaux et le contre-couteau
- Le rotor et l'alimentation de la JAGUAR peuvent être séparés en dix minutes
- Les opérations d'entretien du moteur peuvent être rapidement réalisées. Tous les emplacements sont aisément accessibles par les quatre côtés de la machine
- Avec une réserve de graisse de 8 l, la lubrification centrale automatique est suffisante pour environ 120 heures d'utilisation
- Les grands capots latéraux permettent un accès optimal au système de refroidissement, à l'éclateur et à l'accélérateur
- L'éclateur se démonte facilement et rapidement
- Pour les besoins de maintenance, l'accélérateur peut être démonté par deux personnes en moins d'une heure
- L'air comprimé en cabine peut être utilisé pour le nettoyage de plusieurs éléments
- L'éclairage de service facilite les interventions de maintenance dans l'obscurité



Ouverture en V



Accessibilité du rotor



Changement sans outil du filtre à air



Nettoyage à l'air comprimé

Nous sommes là où vous êtes.  
CLAAS Service & Parts.



**Vos attentes pour seule priorité.**

Vous pouvez nous faire confiance. Si vous avez besoin de nous, nous volons à votre secours, partout, immédiatement, efficacement, et même à toute heure du jour et de la nuit si nécessaire, pour apporter la solution dont votre machine et votre exploitation ont besoin.

**Pièces et accessoires CLAAS ORIGINAL.**

Valorisez votre machine en misant sur des pièces de rechange sur mesure, des consommables de haute qualité et des accessoires pratiques ! Profitez de notre vaste offre produit pour trouver la solution capable de garantir la fiabilité totale de votre machine.

**Pour votre exploitation :  
CLAAS FARM PARTS.**

CLAAS FARM PARTS propose l'un des programmes de pièces de rechange toutes marques les plus vastes et les plus interdisciplinaires du marché pour tous vos matériels agricoles.

**À la pointe de la technique.**

Les distributeurs CLAAS comptent parmi les plus performants du marché de la machine agricole. Parfaitement formés, nos techniciens sont dotés des meilleurs outils spéciaux et de diagnostic pour vous venir en aide avec le professionnalisme requis. Chez CLAAS, la qualité du travail est une priorité absolue pour répondre totalement à vos attentes en termes de compétence et de fiabilité.

**Une sécurité calculable.**

Nos produits S.A.V. vous aident à accroître la sécurité d'utilisation de vos machines, à réduire les temps d'immobilisation et à bénéficier d'une planification ferme des coûts. CLAAS MAXI CARE vous permet de planifier la sécurité de votre machine.

**Départ : Hamm. Destination : les quatre coins du monde.**

Notre stock centralisé de pièces détachées permet de livrer avec rapidité et fiabilité dans le monde entier toutes les pièces CLAAS ORIGINAL. Pour votre récolte ou votre exploitation, votre partenaire CLAAS local vous apporte la solution dans les plus brefs délais.

**Résolution des problèmes par télédiagnostic :  
CLAAS TELEMATICS.**

Le système CLAAS TELEMATICS installé sur votre machine présente deux avantages essentiels. Il permet aux techniciens S.A.V. d'intervenir rapidement et vous aide à réaliser des économies grâce à un interfaçage sans fil de votre machine avec l'atelier. Résultat : nous pouvons résoudre vos problèmes sur site, même si vous ne nous voyez pas.

Notre centre logistique de pièces détachées CLAAS de Hamm en Allemagne propose plus de 155 000 références sur une surface de plus de 100 000 m².





# Les JAGUAR.

## Le meilleur choix pour l'ensilage.



### Entraînement.

- Moteurs Mercedes-Benz
- CRUISE PILOT pour JAGUAR 870, régulation automatique de la vitesse d'avancement en fonction du débit et du régime moteur pour une exploitation maximale de l'ensileuse
- DYNAMIC POWER : consommation optimisée à charge moteur partielle

### Concept de châssis.

- Concept de châssis équilibré et excellente manœuvrabilité
- Traction intégrale 4 RM mécanique

### Compétence électronique.

- QUANTIMÈTRE avec mesure continue du taux de matière sèche
- OPTI FILL : remplissage optimisé des remorques de transport
- Entraînement direct du rotor avec rendement élevé
- NOUVEAU : chargement automatique des remorques par les côtés et par l'arrière avec AUTO FILL
- Guidage automatique : par caméra, satellites ou de façon mécanique
- NOUVEAU : système de contrôle de la charge

### Maintenance.

- Concept d'accessibilité unique pour une maintenance rapide et aisée
- Pièces d'usure ultra-résistantes PREMIUM LINE pour le flux de récolte des JAGUAR et outils frontaux

JAGUAR		870	860	850	840
<b>Moteur</b>					
Constructeur		Mercedes-Benz	Mercedes-Benz	Mercedes-Benz	Mercedes-Benz
Type		OM 473 LA	OM 471 LA	OM 471 LA	OM 470 LA
Cylindres		R6	R6	R6	R6
Cylindrée	l	15,6	12,8	12,8	10,6
Norme antipollution Stage IV (Tier 4)					
Puissance moteur à 1700 tr/min (ECE R120)	kW (ch)	430 (585)	380 (516)	340 (462)	300 (408)
Réservoir de carburant + réservoir auxiliaire	l	1000 + 300	1000 + 300	1000 + 300	1000 + 300
Réservoir d'AdBlue	l	130	130	130	130
Mesure de la consommation de carburant		●	●	●	●
DYNAMIC POWER		○	○	–	–
<b>Châssis</b>					
Transmission OVERDRIVE à 2 vitesses, automatique (hydrostatique)		●	●	●	●
Essieu directeur standard		●	●	●	●
Essieu arrière réglable selon 3 positions	mm	2470/2930/3090	2470/2930/3090	2470/2930/3090	2470/2930/3090
Essieu directeur moteur POWER TRAC, mécanique		○	○	○	○
Réservoir eau / additif	l	375	375	375	375
ACTISILER 20 (injection d'additifs en bas volume)	l	20	20	20	20
Présélection de la hauteur de coupe + pression au sol CONTOUR		●	●	●	●
<b>Outils frontaux</b>					
Bec maïs indépendant du sens de semis ORBIS/RU (rangs/largeur)	r/m	10/7,5, 8/6, 6/4,5	10/7,5, 8/6, 6/4,5	8/6, 6/4,5	8/6, 6/4,5
PICK UP 300/380	mm	2623/3599	2623/3599	2623/3599	2623/3599
Outil de coupe directe DIRECT DISC 500P	mm	5125	5125	5125	5125
Outil de coupe directe DIRECT DISC 500	mm	5130	5130	5130	5130
<b>Flux de récolte</b>					
Largeur d'alimentation	mm	730	730	730	730
Rouleaux d'alimentation et de précompression		4	4	4	4
Largeur du rotor	mm	750	750	750	750
Diamètre du rotor	mm	630	630	630	630
Régime du rotor au régime nominal	tr/min	1200	1200	1200	1200
Rotor V-CLASSIC (20 couteaux) - V20		○	○	○	○
Longueurs de coupe, 6 vitesses (mécanique)	mm	5/6,5/8,5/11/17/21	5/6,5/8,5/11/17/21	5/6,5/8,5/11/17/21	5/6,5/8,5/11/17/21
Rotor V-CLASSIC (24 couteaux) - V24		●	●	●	●
Longueurs de coupe, 6 vitesses (mécanique)	mm	4/5,5/7/9/14/17	4/5,5/7/9/14/17	4/5,5/7/9/14/17	4/5,5/7/9/14/17
Rotor V-CLASSIC (28 couteaux) - V28		○	○	○	○
Longueurs de coupe, 6 vitesses (mécanique)	mm	3,5/4,5/6/8/12/15	3,5/4,5/6/8/12/15	3,5/4,5/6/8/12/15	3,5/4,5/6/8/12/15
Affûtage automatique des couteaux depuis la cabine		●	●	●	●
Réglage automatique du contre-couteau depuis la cabine		○	○	○	○
INTENSIV CRACKER M (Ø = 196 mm)		-	-	-	-
MULTI CROP CRACKER CLASSIC M (Ø = 196 mm)		●	●	●	●
MULTI CROP CRACKER CLASSIC L (Ø = 250 mm)		○	–	–	–
MULTI CROP CRACKER MAX (Ø = 265 mm)		○	–	–	–
MULTI CROP CRACKER SHREDLAGE® M (Ø = 196 mm)		○	○	○	○
MULTI CROP CRACKER SHREDLAGE® L (Ø = 250 mm)		○	–	–	–
Largeur de l'accélérateur d'éjection	mm	680	680	680	680
Diamètre de l'accélérateur d'éjection	mm	540	540	540	540
Réglage mécanique de l'écartement de l'accélérateur d'éjection		○	○	○	○
Goulotte d'éjection avec sécurité anti-collision		●	●	●	●
Angle de pivotement de goulotte d'éjection, série	degrés	210	210	210	210
Angle de pivotement de goulotte d'éjection avec OPTI FILL/AUTO FILL	degrés	225	225	225	225

JAGUAR		870	860	850	840
Goulotte d'éjection S		○	●	●	●
Rallonge de goulotte d'éjection M (ORBIS 600)	1 x 750 = 750 mm	●	○	○	○
Rallonge de goulotte d'éjection L (ORBIS 750)	2 x 750 = 1500 mm	○	○	○	○
<b>Offre EASY</b>					
Pilotage de goulotte OPTI FILL optimisé		○	○	○	○
Remplissage automatique des remorques AUTO FILL		○	○	○	○
Détecteur de pierres STOP ROCK		○	○	○	○
Mesure du rendement QUANTIMÈTRE		○	○	○	○
QUANTIMÈTRE + mesure en continu de la matière sèche		○	○	○	○
Gestion des chantiers		○	○	○	○
Cartographie de rendement		○	○	○	○
TELEMATICS		●	●	●	○
AUTO PILOT, avec palpeur central (maïs)		○	○	○	○
Détection des andains CAM PILOT (herbe)		○	○	○	○
GPS PILOT		○	○	○	○
CRUISE PILOT		○	–	–	–

### Maintenance

Graissage centralisé, réservoir de graisse de 8 l		○	○	○	○
Éclairage de service		○	○	○	○

### Cabine VISTA CAB

Climatisation A/C-MATIC		●	●	●	●
CEBIS avec écran couleur		●	●	●	●
Imprimante		○	○	○	○
Siège standard		○	○	○	○
Siège confort		●	●	●	●
Siège pivotant		○	○	○	○
Siège grand luxe avec climatisation et chauffage		○	○	○	○
Siège passager		●	●	●	●

### Machine de base sans outil frontal

Longueur de travail	mm	6495	6495	6495	6495
Hauteur de travail avec rallonge de goulotte L	mm	5450	5450	5450	5450
Hauteur de transport	mm	3897	3897	3897	3897
Longueur de transport avec rallonge de goulotte L	mm	8015	8015	8015	8015
Poids sans outil frontal avec pneumatiques standard	kg	11550	11150	11150	11050

### Pneumatiques

Essieu AV moteur, largeur de transport selon pneumatiques					
650/75 R 32	mm	2990	2990	2990	2990
710/75 R 32	mm	3180	3180	3180	3180
800/65 R 32	mm	3299	3299	3299	3299
Essieu arrière, largeur de transport selon pneumatiques					
16,5/85-24 14PR	mm	2845	2845	2845	2845
500/70 R 24	mm	2990	2990	2990	2990
600/55-26,5	mm	3120	3120	3120	3120

CLAAS s'efforce en permanence d'adapter ses produits aux exigences des professionnels. Sous réserve de modifications. Descriptions et illustrations non contractuelles pouvant comporter des équipements optionnels. Ce prospectus a été imprimé pour une utilisation dans le monde entier. Concernant l'équipement technique des machines, veuillez vous reporter aux tarifs de votre concessionnaire CLAAS. Sur les photos, certains dispositifs de protection ont été déposés pour mieux illustrer le fonctionnement de la machine et vous ne devez en aucun cas les déposer vous-même pour éviter de vous mettre en danger. Veuillez pour cela vous reporter aux indications correspondantes données dans le manuel d'utilisation.

Toutes les informations techniques relatives aux moteurs se rapportent à la directive européenne visant à réglementer les émissions de gaz d'échappement. La norme Tier n'est mentionnée dans ce document qu'à titre d'information, afin d'en faciliter la compréhension, sans aucune garantie d'homologation dans des régions où la réglementation relative aux émissions de gaz d'échappement est fondée sur la norme Tier.



L'assurance de belles **récoltes**.

CLAAS FRANCE  
Avenue du Parc Médicis  
94832 FRESNES Cedex  
tél 0146748181  
fax 0146748183  
[www.claas.fr](http://www.claas.fr)